


CA20N
NR 700
-T21



Temagami Advisory Council Annual Report 1988



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115471369>

Temagami Advisory Council
Annual Report
1988

© 1989, Queen's Printer for Ontario

Printed in Ontario, Canada

Single copies of this publication are available at
no charge from the address noted below.
Bulk orders may involve charges.

Ministry of Natural Resources
Public Information Centre,
99 Wellesley St. West,
Room 1640, Whitney Block,
Toronto, Ontario M7A 1W3

Tel: (416) 965-2000

A5Z-0988



Ministry of
Natural
Resources

Minister

Ministère des
Richesses
naturelles

Ministre

Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1W3
416 / 965-1301

March 1989

John S. Daniel
Chairman
Temagami Advisory Council

Dear Dr. Daniel:

I am pleased to receive the annual report of the Temagami Advisory Council for 1988. The Council has achieved a great deal in its first year. I would like to commend the Temagami Advisory Council for providing a forum for citizens to discuss the complex land use issues in Temagami. This has been of great value to my Ministry.

A challenge in the year ahead is to continue to refine the concept of model management. The work of the Council in providing an effective forum for public involvement and advice on the management of natural resources on a sustainable development basis will be a key to the success of model management. The Council must help ensure that land use activities are carried out in an environmentally sensitive manner. This will ensure the natural resources of the Temagami area will continue to support the local economy for residents now and into the future.

In the past year, the Council has also provided me with important advice and insight into a number of issues and in particular into the items highlighted in the annual report: the Red Squirrel Road Extension; the future of William Milne and Sons Ltd.; the Goulard Lumber Road Extension; access to Lake Temagami and provincial parks policy.

Page 2
Dr. Daniel

Ministry staff and I have examined the Council's recommendations carefully and have incorporated your advice into the decisions on these issues.

I have noted that meetings of the Temagami Advisory Council have been well attended by members of the public. The general public has spent a great deal of time and energy in preparing presentations. This kind of public involvement is a clear indication of the value people place on the Council's work.

Once again let me thank the Council for its excellent work in its first year. I look forward to your next annual report.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Vincent G. Kerrio". The signature is fluid and cursive, with a large initial 'V' and a stylized 'K'.

Vincent G. Kerrio
Minister

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL

January 31, 1989

The Hon. Vincent Kerrio
Minister of Natural Resources
Whitney Block
99 Wellesley Street West
Toronto, Ontario
M7A 1W3

Dear Minister:

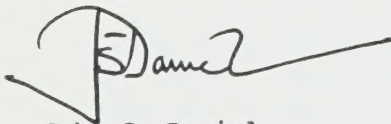
The Terms of Reference of the Temagami Advisory Council require me to submit to you an annual report.

Although Council did not hold its first meeting until August 1988 it believes it is preferable to submit these annual reports on a calendar-year basis.

I therefore have the honour to submit the report of the Temagami Advisory Council for 1988.

As chairman it is a pleasure to thank members of Council for their diligence in grappling with the complex issues of land use in the Temagami area; to thank the public for the interest it has shown in Council's work; to thank the staff of the Ministry for their effective support; and to thank you for your prompt responses to the recommendations that Council has made.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Daniel", with a stylized initial "J" and a long horizontal flourish extending to the right.

John S. Daniel
Chairman
Temagami Advisory Council

JSD/mg

Enclosure

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL

ANNUAL REPORT

Introduction

The creation of the Temagami Advisory Council was announced on May 17, 1988 by the Minister of Natural Resources, the Honorable Vince Kerrio. On that date Mr. Kerrio, along with the Minister of the Environment, the Honorable James Bradley, also made public a number of other decisions of the Ontario Government about land use in the Temagami area. These included the creation of three new waterway parks and approval of extensions to the Red Squirrel and Goulard roads.

This set of decisions was the Government's response to the recommendations submitted to it by the Temagami Area Working Group. Established in December, 1987 by the Ministry of Natural Resources, this citizens' group had been given 90 days to make recommendations about land use in the Temagami area "recognizing ... (i) that environmental values will be protected for present and future generations; and (ii) that the natural resources of the Temagami area will continue to support jobs for the residents of the region".

One of the recommendations of the Temagami Area Working Group was that the Minister declare Temagami a model district for the management of forestry, recreation, and earth and life science features and tourism. With this in mind the Group also recommended the creation of a standing council of citizens to advise the Minister on questions related to the area.

The Temagami Advisory Council, whose creation was clearly inspired by this recommendation, has the terms of reference reproduced as Appendix 1. Appendix 2 lists the members of the Council.

The terms of reference call for the Chairman of the Council to submit an annual report to the Minister of Natural Resources. Council has elected to submit reports on a calendar-year basis instead of waiting until it has been in operation for a full year. It therefore has pleasure in presenting its report for 1988.

Meetings

Council held five plenary meetings in 1988 as follows:

1.	August 3	Temagami Arena	Temagami
2.	September 9	Temagami Arena	Temagami
3.	September 30	Agriculture College	New Liskeard
4.	October 28	Sturgeon Falls Complex	Sturgeon Falls
5.	November 25	Legion Hall	Elk Lake

The agenda for each meeting, following the Council's terms of reference, reflected matters raised by the government, the public, interest groups and members of Council. Each meeting, after the first, attracted over a hundred members of the public. Presentations were made to the Council by officials of the Ministry of Natural Resources, by representatives of interest groups, and by individuals.

The minutes of the meetings held in 1988 appear as Appendix 3.

A list of public presentations made at those meetings is given in Appendix 4.

Issues and recommendations

In the course of its five meetings in 1988 Council's discussions touched, if sometimes briefly, on nearly all items in its terms of reference. The following items, however, absorbed most of Council's attention.

1. Red Squirrel Road Extension

Part of Council's mandate is to 'monitor and advise on preconstruction, construction and post-construction phases of the Red Squirrel Road extensions'.

Between the creation of Council and its first meeting a blockade was set up on the road by the Bear Island Indian Band and the Government discontinued preconstruction activities. Faced with the temporary impossibility of carrying out its mandate Council passed the following resolution at its August 3 meeting:

"That this Council advise the Ministry of Natural Resources and Ministry of Attorney General of the serious problems being created by the delays in dealing with the Indian Land Caution, therefore the Ministry is requested to resolve the Red Squirrel Road blockade expeditiously."

Thereafter discussion of the Red Squirrel Road extension was an item at each meeting of Council.

2. Future of William Milne and Sons Ltd

At its meeting of September 9 Council took a particular interest in the problems created for the Milne Lumber company by the unresolved disputes over the Red Squirrel Road extension. The difficulties experienced by this Company resulted from a combination of circumstances rather than a single cause. However, the doubts about long-term wood supply created by apparent government inaction over the Red Squirrel Road extension

contributed to the crisis in which Milne found itself. On Council's instructions the chairman wrote to the Minister asking him to bring before the courts immediately the request for a judicial review made by the Temagami Wilderness Society and to take special measures to ensure that the wood supply for Milne continued until the legal questions were settled.

By the meeting of September 30 Ontario's Industrial Restructuring Commissioner, Mr. Malcolm Rowan had begun working with William Milne and Sons Ltd about the future of the company. In early December, after the Bank of Nova Scotia called in a major loan to William Milne and Sons Ltd, the company was placed in receivership. At the end of 1988 discussions were still ongoing about reconfiguring the mill and continuing some form of operation under a new corporate structure. Council will continue to be apprised of developments related to this company or its successor. This is now the most important challenge facing the Temagami area in relation to the basic objective in Council's terms of reference that the natural resources of the region continue to support jobs.

3. Goulard Road Extension

One role of the Council is to 'review and advise on mitigation measures for the northern extension of the Goulard Lumber Road in the northeast corner of Delhi township'.

Council heard a presentation on this matter at its meeting of September 9 and this was followed by public discussion.

As a result Council passed a resolution recommending that the Goulard Lumber Company be authorized to proceed with construction under a ten-year land use permit having agreed to the mitigation measures developed by the Ministry of Natural Resources and the Company. This resolution was communicated to the Minister in September along with recommendations (i) that the gate on the Goulard Road be the subject of a Crown Land Work Permit and (ii) that measures be taken to see that the standard of behaviour of Goulard in this area be carefully monitored and any infraction taken care of.

By this resolution Council discharged its immediate mandate in relation to the Goulard Road Extension. The timetable for construction will depend on the decisions of the judges hearing the appeal of the Bear Island Band's land claim in January 1989.

4. Access to Lake Temagami

At its September 9 meeting Council heard a presentation requesting better access to the southern part of Lake Temagami via Baie Jeanne and Cross Lake. Specifically Council was asked to

recommend some improvements to the present Baie Jeanne access and to recommend that the Cross Lake access be authorized without improvement.

In response to this request Council formed a subcommittee of R. Prefasi (Chairman), B. Beach, M. DeCaen, I. Horncastle, S. Gooderham, J. Mathews and M. Stevens. The subcommittee held meetings with interested parties in West Nipissing on and Temagami.

At its October 28 meeting Council heard a presentation from the Ministry giving a fishery evaluation for Lake Temagami and Cross Lake as background to its discussion of access pressures.

The subcommittee will bring recommendations to Council on access to Lake Temagami and Cross Lake in 1989.

5. Park Policy

The Government announcement of May 17, 1988 included the creation of three new waterway parks: the Obabika, Solace and Sturgeon River Provincial Parks. A role of Council is to advise on management planning for these parks as well as for the Lady Evelyn-Smoothwater Wilderness Park.

At its meeting of September 20 Council was given a presentation on parks policy by the Ministry and heard numerous interventions from the public.

As a result Council recommended to the Minister that steps be taken to ensure a smooth transition between present land use in the newly-announced parks and the uses that will be possible under the park management plans.

6. Internal Organization

At its third meeting Council elected Mr. Ron Prefasi as vice-chairman.

Looking to the Future

The Council has made a useful start although it has not yet had time to initiate work on many of its roles. It is also clear that action on many issues that are within Council's mandate is constrained by the wider political context. In 1988 Council was a relatively minor player in the issues surrounding the Red Squirrel Road extension. For example, during most of the period covered in the report the highest levels of the Ontario government were involved in responding to the positions taken by the Bear Island Indian Band and to the threats to the continued operation of the Milne Lumber Company.

It seems, however, that the public understands the limits of Council's role but still appears to find it both a good forum for discussion and a useful vehicle of communication about land use matters between the citizenry and the Ministry. It already appears that the Council allows for greater continuity of citizen involvement in these issues than is possible through separate hearings on specific aspects of the Ministry's work in Temagami, important as these are.

Council believes that the initial success of this new form of citizen involvement in management of Crown Land owes much to the cooperative and constructive attitudes that Ministry officials have shown toward Council's work. It is a pleasure, therefore, for us to thank the many public servants who worked hard in 1988 to help the Temagami Advisory Council begin its task in a professional manner.

1989-01-31

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL
TERMS OF REFERENCE

Mandate

The advisory council will:

1. Provide advice on matters referred to it by the provincial government, the Ministry of Natural Resources and other government ministries, the public, interest groups and/or members of the council itself, that relate to the land use and resource management of the natural resources in the Temagami district.
2. Monitor and advise on preconstruction, construction and post-construction phases of the Red Squirrel Road extension.

Objectives

These mandates will be carried out recognizing:

- (i) that resources and environmental values will be protected and managed for present and future generations;
- (ii) that the natural resources of Temagami district will continue to support jobs for the residents of the region; and,
- (iii) that the activities permitted in the Temagami District Land Use Guidelines will be managed in an integrated fashion so that these uses can co-exist into the future.

Roles

In reference to the first mandate, the advisory council will:

1. Advise on the identification and protection of "areas of concern" in timber allocations to be determined in the timber management plan for the area to be accessed by the Red Squirrel Road extension and other roads in the area.
2. Review and advise on mitigation measures for the northern extension of the Goulard Lumber Road in the northeast corner of Delhi township.

3. Advise on the planning and development of roads in the district to ensure that environmental impacts are minimized.
4. Advise on park management planning for Lady Evelyn-Smoothwater, Obabika, Solace and Sturgeon River Provincial Parks.
5. Advise on the development of a wildlife management plan including non-game wildlife for the district.
6. Assist in the promotion of the recreation, tourism and resource values of the Temagami district, and development of a recreational master plan for the Temagami district.
7. Advise on the development of district timber management plan(s) and work schedules, particularly those which are required to be finalized and approved by April 1, 1990, to minimize the impact on other users. Review plans for timber cutting five years in advance, paying special attention to the protection of sensitive area features.
8. Advise on the methods to integrate environmental protection in forestry practices and other natural resource uses.
9. Advise on the resolution of resource-use conflicts and on amendments and periodic review of the District Land Use Guidelines.
10. Assist other groups in a communications program about the Temagami region.
11. Advise on the implementation of accelerated forest regeneration for the district to ensure a sustained yield and the continuing aesthetic integrity of Temagami forests.
12. Monitor access to the area to assist in future planning.
13. Advise on amendments to the terms of reference for the Temagami Advisory council.

With respect to this mandate, the advisory council will be responsible to the Minister of Natural Resources.

In reference to the second mandate, the advisory council will:

1. Undertake the role and function of the Road Monitoring Panel as identified in the Environmental Assessment for Primary Access Roads in the Latchford Crown Forest Management Unit (Red Squirrel Road Extension/Pinetorch Corridor) and applicable Conditions of Approval.

With respect to this mandate, the advisory council will be responsible to both the Minister of Natural Resources and the Minister of the Environment.

Administration

Meetings will be held at the direction of the chairman.

Clerical, technical, administrative and professional support will be provided by MNR staff through the Temagami district manager.

The chairman will seek advice and support from other government ministries and agencies as required through the Temagami district manager.

Members will receive per diem and district travel expenses as set out in Ontario government directives.

General

The chairman of the advisory council will submit an annual report to the Minister of Natural Resources.

The advisory council shall hold plenary meetings on a regular basis at least once every four months. These meetings shall be open to the public and will be advertised in the local newspaper at least two weeks before the meetings.

Minutes of such meetings shall be made available to the public by keeping and maintaining a public record at the MNR district offices, in Temagami, Kirkland Lake and North Bay, as well as at the North Bay district office of the Ministry of the Environment.

All recommendations made by the advisory council (including analysis and rationale) shall be a matter of public record.

Advice from the advisory council will augment other forms of public involvement carried out by the Ministry of Natural Resources.

A LIST OF MEMBERS OF THE TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL

Chairman Dr. J. Daniel, president of Laurentian University

Vice-Chairman Mr. Ron Prefasi, reeve of Temagami Township

Members

- Mr. Bob Beach, member of the New Liskeard Naturalists Club
- Mr. Michel DeCaen, mayor of Sturgeon Falls
- Ms. Suzanne Gooderham, Lake Temagami resident
- Mr. Ivor Horncastle, local tourist operator
- Mr. Jack Mathews, local resident
- Mr. Mark Stevens, forester, Liskeard Lumber Limited

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL MEETING
Temagami Arena, Temagami, Ontario
August 3, 1988

Council Members in Attendance:

Dr. John Daniel	R. Griffiths
Mark Stevens	Ivor Horncastle
Michel DeCaen	Jack Mathews
Bob Beach	Sue Gooderham
Ron Prefasi (absent, but remained in contact by telephone)	

1. Welcoming Remarks

Dr. John Daniel welcomed everyone to the first Temagami Advisory Council meeting. All Council members introduced themselves.

Mark Stevens - forester - Liskeard Lumber - his company has timber rights within the Temagami Administrative District.

Ivor Horncastle - tourist operator on Lake Temagami - and very concerned with local issues.

Jack Mathews - retired business man - very interested in the area.

Bob Beach - member of the Federation of Ontario Naturalists - very interested in the area.

Dr. John Daniel - was chairman of the Temagami Area Working Group that recommended a citizen's council; he would like to see Council get through initial stages.

R. Griffiths - District Manager of Temagami District - a non voting member.

Ron Prefasi - Reeve of the township of Temagami - very concerned for his community and its economic well being.

Sue Gooderham - permanent resident of Lake Temagami - very concerned with the issues.

Additional Opening Remarks:

Daniel:

- creation of Council was recommended by Temagami Area Working Group
- intensive management needed because of the competition of users
- Daniel to provide continuity between Working Group and Council
 - will resign when this is accomplished.
- he had some reservation about accepting post, as he is from Sudbury which is somewhat removed from Temagami - felt that it should have been a local resident of the area.

DeCaen:

- differs with Daniel about Sudbury being removed from the area.
- concern - general public really does not have access to attend meetings because of the time - should be in the evening and perhaps one of the future meetings at Sturgeon Falls

Daniel:

- assured DeCaen that a future meeting would be in Sturgeon Falls.

Stevens:

- optimistic about the advisory council - firmly believes that it can establish a process to solve land use decisions, but any decisions made by the government should be honoured.

S. Gooderham:

- how was the group formed, and why wasn't there any representation from the youth camps or canoeists?

Griffiths:

- MNR approached individuals rather than groups or affiliations
- Council can make recommendations to amend the terms of reference - i.e. perhaps an additional member could be added to the Council.

DeCaen:

- will do his best to represent all groups including canoeists, miners, loggers, etc.

Daniel:

- terms of reference encourages the council to find out what issues affects certain groups.

2. Agenda

- afternoon session was given the O.K. with the point being that Council would get issues from public or concerns - and they should address these.

3. Discussion

Terms of Reference:

- were reviewed

MNR Temagami District Staff who were to elaborate on the terms of reference were introduced:

Brian Moulder - District Planner
Evan Simpson - Integrated Resource Manager
Marie-France Bernier - Outdoor Recreation Supervisor
Reg Sinclair - Lands and Communications Supervisor
Peter Dawson - Unit Forester for the Temagami Unit
Brian Hillier - absent - Forest Management Supervisor
Connie Hamilton - District Administration Supervisor

Roles of Council

1. Advise on "areas of concerns" in timber allocations for the timber management plan for the area accessed by the Red Squirrel Road.

B. Moulder - briefly described how timber activities have impacts on other users of the resource area. An example of an area of concern was given, i.e. on Lake Temagami a skyline reserve is put in place, so that as little disturbance to the aesthetics of the lake is disturbed.

2. Review and advise on mitigation measures for the northern extension of the Goulard Lumber Road in the northeast corner of Delhi township.

P. Dawson briefly highlighted this area - mentioning the two crossings on the Obabika and Wakimika Rivers.

3. Advise on the planning and development of roads in the district to minimize environmental impacts.

Brian Moulder:

- roads have become year round and use of roads can create impacts on other users
- question, who can use roads has to be determined in some cases, will it be just loggers, miners - what mechanisms are required to help minimize the impacts on other users

4. Advise on park management planning and for Lady Evelyn Smoothwater, Obabika, Solace, and Sturgeon River Provincial Parks

Marie France Bernier:

- Solace, Obabika & Sturgeon - 3 new waterway parks
- park management plans - establishes activities in parks
- background information will be collected this fall
- council should provide advice on activities to occur in these parks - and where they should occur.
- Lady Evelyn Smoothwater Provincial Park - a lot of public consultation is needed, should take approximately 3 years to complete plan. - this park should first be completed and then continue with new parks.
- it is important that the committee understand public opinion, and ensure that the public are well looked after.
- public consultation and opinion may focus through Council not only MNR.

- 5 & 6. Advise on the development of a wildlife and crown land recreation management plan, including non-game wildlife for the district.

Marie France Bernier:

- these are resource management plans

- these are new plans that have never been prepared before in Ontario
- council will play an important role because this is a learning process
- we need to balance everyone's concerns

7. Advise on Timber Management Plan, Annual Work Schedule

Peter Dawson

- this plan has to be approved and in place by April 1, 1990
- review and revise plans every five years in advance
- plan is a 20 year forecast, more specific for five years
- Annual Work Schedule for 1 year
- Council will be asked for their help to minimize impacts on other uses.

8. Advise on methods to integrate environmental protection in forestry practices and other natural resource uses.

- council will review timber impacts for environmental protection for other users

9. Advise on the resolution of resource use conflicts and on amendments and periodic review of the District Land Use Guidelines (DLUG).

- DLUG was prepared with the involvement of Public
- there is an amendment process - that requires a lot of public involvement.

10. Assist other groups with a communications program about the Temagami Region.

Reg Sinclair:

- will provide service to interest groups on how to get their message across, i.e. Temagami Waterfront

11. Advise on the implementation of accelerated forest regeneration for the district to ensure a sustained yield and the continuing aesthetic integrity of Temagami forests.

P. Dawson

- council should review MNR's present efforts to ensure a sustained yield in Temagami's forests.

12. Monitor access to the area to assist in future planning.

B. Moulder:

- quality of accesses, who should use it, council to assist in a monitoring role to access

R. Griffiths

- aerial recreation surveys help to establish who is using what accesses and uses of parts of the district - perhaps wicket boxes with questionnaire's is an alternative.
- priorities of chief concern need to be established.

13. Advise on the amendments to the terms of reference for the Temagami Advisory Council.

- the fact that there was an amending process for the terms of reference was noted.

Questions Raised over the Role of Council:

Ivor Horncastle:

- has Minister allowed funds - for any decisions or recommendations that Council makes? he feels that in order to put in place council's recommendations, it would take more money than normally allocated to the Temagami MNR.

R. Griffiths:

- proposal for additional funding is before cabinet, but ministry has not yet received funding.

Jack Mathews:

- if no money is received in response to original proposal, can we review recommendation to suit money available
comment - yes.

Daniel:

- Council's annual report - perhaps one in December of 1988, and one in December every year afterward.
- council is not to replace MNR - but to act as an additional resource
- term of office for members? R. Griffiths will look into this matter.
- Minister has not sent out letters of appointment to the Council members.

4. Procedures

Per Diems and Travelling Expenses

- are subject to audit
- automobiles used for government use - an insurance form is provided and is to be signed and returned to Connie Hamilton
- expenses are to be handed in on a month end basis.
- Connie Hamilton is to get information on Bob Beach's status as he is already a civil servant.

5. Set Schedule for Future Meetings

- next Public Meeting - September 9, 1988 @ 7:30 p.m., location to be announced
- council meeting - September 10, 1988 - 9:00 - 12:00 a.m.

6. History of the Temagami situation.

B. Moulder made a presentation on the development of the area from the turn of the century to present.

7. Status of Red Squirrel Road

R. Griffiths:

- the Teme-Augama Anishnabai road blockade has put construction of the road extension on hold - because of the question of ownership

R. Prefasi

- band has gone on record to blockade all roads, but believes that we should push on with the mandate before council, he also believes that the government should push forth on the decisions that have been made concerning the road.

R. Griffiths:

- because we haven't been given the go ahead by government to build road because of the blockade, it is not council's role yet to monitor the Red Squirrel Road.
- if environmentalists block the road - it might be treated as an unauthorized occupation.
- MNR - has taken the view that we have to provide wood for the companies - despite the natives - because court appeal not until January 1989.

M. Stevens:

- concerned with timber supply for Milne's and where MNR is going to get the wood.

R. Griffiths

- short term supply may be possible - but long term? - awaiting government decision on blockade.

AFTERNOON PUBLIC SESSION

Dr. John Daniel:

- had members introduce themselves
- public was told members were picked on an individual basis rather than an interest group basis or affiliation.
- mandate of council was introduced
- public was told that the next public meeting would be held September 9, 1988, @ 7:30 p.m.
- meetings could and would be held in other localities of the Temagami region from time to time
- any issues brought up today or in future should also be submitted in writing to the Council

1. Overview of MNR Issues for TAC consideration

- advise on the identification and protection of areas of concern for the Red Squirrel Road
- review and advise on mitigation methods for the northern extension of the Goulard Lumber Road in the northeast corner of Delhi Township

- advise on the planning and development of roads in the district
- advise on park management planning for the Lady Evelyn Smoothwater-Provincial Park, and the three new waterway parks
- development of a wildlife management plan
- promotion of recreation, tourism and resource values of the area
- advise on the Timber Management Plan and Annual Work Schedule to be approved by April 1, 1990
- advise on methods to integrate environmental concerns with forestry
- periodical review of DLUG
- assist other groups with communications, i.e. Temagami Waterfront
- advise on accelerated regeneration efforts to achieve a sustained yield
- monitor and determine accesses in the district

Priorities:

1. - Goulard Road Extension/Delhi Road Extension - focus on this
2. - Access to Lake Temagami from south end - can consider Cross Lake or an enhancement of the Baie Jeanne access.

2. Review of the Goulard Road Extension Proposal

Peter Dawson:

- Goulard Road Extension also known as Delhi Road and Obabika Road

Background:

- west side of Temagami Administrative District
- extension crosses two rivers - Obabika and Wakimika Rivers
- Timber Management and Operating Plans have already been approved in 1983, at that time public had opportunity to review - main concern was aesthetic values from waterways, bridges, and linkage to Red Squirrel Road
- Goulard Rd. and Red Squirrel Rd. are not to be joined
- secondary road - could have a lifespan of 15 years
- Class EA on Bridge and a fire at the Goulard Mill have held up construction of this road
- presently gated 14 km south of Obabika crossing
- all obligations have been completed under the planning process
- ministry wants to ensure that social and environmental impacts are kept to a minimal
- things to consider - when to remove bridges, timing of harvesting operations (winter)

Current Status:

- government has referred this road to the Temagami Advisory Council
- road will not go under an Individual Environmental Assessment
- Northern Ontario Resources Transportation has approved \$120,000 for the 15.2 km extension of this road
- Council's role will be to provide mitigation methods for road and to put them in place
- no physical work has been done, surveys, etc., at this time only paperwork has been done
- an agreement will be made between Goulard Lumber and MNR, only after the conclusions of the Council

Concerns from public:

- skidder roads would mingle between the Goulard and Red Squirrel Road, in the 1 km buffer zone
- timber harvesting would occur in the buffer zone, but no linkage of Red Squirrel Road and Goulard Road would take place.

R. Griffiths:

- stressed importance of matter as money is available now for construction and road construction should commence in September
 - also suggested that it could be possible that funds would not be available after the end of this year.
- Goulard Lumber would like to gain access this fall
- suggested committee have an on-site inspection before construction phase.

Mark Stevens:

- would like to propose to approve and get on with construction and also impose mitigation methods soon
- Daniel - approval has already been made - just our job to oversee construction

R. Griffiths:

- we need something in writing from Council to guarantee involvement with road in order to get on with it, perhaps a short letter to Honourable Jim Bradley, Minister of Environment.

Daniel:

- need background measures for this one - as time goes on we will develop our own methodology

R. Griffiths:

- first on-ground inspection - and we will provide documents that we have - and also what has been done to date

Stevens:

- do we have time for field inspection and how soon could this be accomplished
- suggested that Council could look at other roads and what alternatives were presented in those cases.

J. Skidmore (representative of Northcare):

- suggested that council obtain handbook for building roads

Mathews:

- is bridge only concern, what existing measures have been taken

Dawson:

- bridges aren't only concern, aesthetics of bridges, what's feasible considering the money allocated, bridge design and span, wooden structure instead of steel, entry to bridge as narrow as possible, removal of bridge after extraction of timber.

Daniel:

- how wide are waterways - answer - 35 - 50 feet

Mathews:

- terrain? - Dawson - not swampy - equipment has to get to other side to work on second crib
- time frames of loggers, canoers, who do we please?

Dawson:

- suggested winter operations

Claude Goulard (representing Goulard Lumber):

- company wants solely a winter operation
- company has a good record in bridge building
- design - location - of bridges would be best for canoeists benefit - where they will minimize impacts
- handbook (Environmental Guidelines for the Construction of Access Roads) - should take in environmental concerns and issues

R. Griffiths:

- MNR will make publications available such as: tourism guidelines, fisheries and moose habitat guidelines - to help council get a sharper view of what to look at.

B. Moulder:

- a formalized E. A. was not done because one wasn't required, M.O.E. felt it wasn't necessary, but that doesn't mean environmental concerns haven't been considered - MNR has good information on soils, road locations, etc.

Horncastle:

- wants to receive written submissions from interest groups to deal with concerns.

DeCaen:

- can we send letter to interest groups - to address concerns
- while paperwork is ongoing - so we don't hold up the process.

Daniel:

- are we holding anything up between now and our September meeting.

Griffiths:

- no won't hold up process, but perhaps a letter could be sent to interest groups to have them address concerns

Daniel:

- all concerned interest groups - Goulard to be at next meeting with concerns - so Council can address these.

Stevens:

- wants brief presentations from groups - and wants Council to see road before next meeting - and a more in depth presentation from MNR.

Daniel:

- we will be formally in communication with interest groups, but no formal presentations are necessary from interest groups, again, all interested should be in attendance at next meeting.

Mathews:

- also wants an on-site inspection before next meeting.

Daniel:

- perhaps sub-group to have on-site inspection

R. Griffiths:

- helicopter tour for members - focus on crossings
- members could consult with other interest groups to gather information
- task is not to determine right or wrong of road just to set out mitigating measures
- minutes of the Advisory Group Meeting for the Proposed Delhi Road Extension of June 18, 1987 will be provided to council in order that council understand the interest groups concerns at that time.

3. Questions of Public

Tim Gooderham (representing Temagami Lakes Association):

- wants better communications of meeting dates - does not recognize legitimacy of Temagami Advisory Council.
- concerned over ownership - Teme-Augama Anishnabai and Temagami Wilderness Society have government in court presently; because of the lack of representation he does not foresee the Minister carrying out his "model management area" concept; no back-country users on council; no members of Teme-Augama on Council; and no seasonal residents of Region on council;
- believes MNR is not carrying out its duties - passing off on to Temagami Advisory Council
- concern over illegal access at Cross Lake, - it is there now for the third time, having been removed twice by MNR - and MNR has not removed access; he wants permanent removal of this access.
- concern over illegal dock at Baie Jeanne - dock has been removed by MNR

Daniel:

- Bear Island band has turned down opportunity to attend and participate with Council
- group formed as a channel for additional public input.
- council is not the authority of MNR, it is here to advise MNR.

Mathews:

- not a representative of any group, but feels he can make a positive and progressive contribution to council.

Craik (representing Ontario Federation of Anglers and Hunters):

- complained of communication re meeting date
- will be communicating in written form to the Council
- will do best to work along with Council

Daniel:

- submit report to Minister of Natural Resources possibly by Xmas - and upon completion of one year of committee activities
- notice of meetings will be in papers two weeks ahead of scheduled meeting
- minutes of meetings will be open to the public at MNR offices in North Bay, Kirkland Lake, and Temagami, also at the Ministry of Environment District Office in North Bay.
- it is not the intention of this committee to replace or supercede MNR, but to advise and follow issues on a month to month basis

Skidmore:

- publicity of meeting was a problem, suggested that municipalities be notified of meetings and perhaps children should be welcome to attend meetings
- want an Elk Lake representative on Council, and will submit name to R. Griffiths
- Red Squirrel Road is a big job of this council
- wants to know if a construction schedule has been drawn up because she was concerned that the road was to be built in entirety by December 1989 - and would that be possible with only one full construction season left.

Daniel:

- next meeting is an evening meeting
- we have a problem with blockade on road, which is now a political issue that involves other ministries other than MNR.

Griffiths:

- some survey work has been done on the road, but additional surveys are needed, some discussions have taken place between G. Tough, Deputy Minister of Ministry of Natural Resources, and Chief Potts to allow surveys
- however, the band's stand is no road extension
- matter is before Cabinet

Skidmore:

- can Council recommend compensation to town and workers - if road is not built?

Daniel:

- if it is clear that the blockade is a major obstacle and there is no other action, Council will recommend something

Skidmore:

- do we have know if there is precedence, where a similar situation has happened to a town and employees - can we get a legal firm to check in to this?

Daniel:

- he believes that question is beyond the Council's terms of reference

Stevens:

- disagrees with Daniel in view of the Blockade situation believes Council should urge Minister to do whatever is possible to settle the situation and this should demonstrate the importance Council feels toward the situation
- the only cause for the shortage of wood for Milne's is politics

Skidmore:

- if you are to give advice on legal matters and situations, then perhaps the assistance of legal firm should be consulted.

Stevens, Mathews, DeCaen:

- proposed to recommend to Minister to act immediately to resolve the road blockade, in order that Milne may be able to obtain wood supplies that have been allocated to them.

Beach:

- Red Squirrel Road is only for timber purposes, is it going to be used 100 years from now?

Daniel:

- that is not for us to decide

Horncastle:

- problem of blockade concern and ownership needs to be settled before we can do anything.

Griffiths:

- blockade is not just a MNR problem, it is also a problem for Attorney General relative to the matter of the land claim.

Prefasi:

- Temagami Advisory Council should advise the Minister of Natural Resources that in order to ensure public confidence, that he should immediately follow through on the decision to extend Red Squirrel Road.

Stevens:

- Temagami Advisory Council should encourage government to act upon and honour their decisions.

Horncastle - S. Gooderham:

- not willing to sign any motion which encourages the removal of the blockade
- will sign a motion which supports early resolution of the land claim

The Resolution passed was:

Moved by: Michel DeCaen
Seconded by: Jack Mathews

That this Council advise the Ministry of Natural Resources and Ministry of Attorney General of the serious problems being created by the delays in dealing with the Indian Land Caution,

therefore, the Ministry is requested to resolve the Red Squirrel Road blockade expeditiously.

PASSED UNANIMOUSLY

c.c. Ministry of Attorney General
c.c. Ministry of Northern Affairs

Brian Plumstead, an employee of the Township of Temagami, read a letter from Reeve Prefasi to the Premier expressing concern that the government regain confidence from the public on issues and that they should honour the decision of the Red Squirrel Road. (letter forwarded to the Premier)

The access at Baie Jeanne and the unauthorized access at Cross Lake were brought up again. The fact that the access was not removed was because of the on-going cycle of removing it and it being re-established, and that is why it was to be brought before the Council for advice on the matter.

DeCaen:

- suggested that they monitor the access from the south end.

Craik:

- was concerned about the boom in the water at Gull Lake - he said that the bark that was falling off the logs was detrimental to the lake trout fisheries.

Griffiths:

- log booming has not been taking place during July and August no legal ramification - just an agreement.

B. Moulder:

- provided reasons perhaps why this happened - insects can infest wood - stain can set in - and the water will protect the logs from such things happening.

John Daniel terminated the meeting at 4:00 p.m.

Advisory Council Meeting #2

September 9, 1988

7:30 - Temagami Arena

All Council Members in Attendance.

Dr. J. Daniel welcomed everyone and had members introduce themselves.

Topics

- 1) Mitigation Methods for the Northern Extension of the Goulard Road
- 2) Lake Temagami Access Issues

Dr. J. Daniel read Terms of Reference of the Advisory Council. These are available from the Ministry of Natural Resources.

- advisory council not watchdog for Ministry of Natural Resources but rather it acts in advisory capacity to M.N.R.

Minutes of Last Meeting

Reviewed Resolution and Minutes of last meeting (August 3, 1988).

Dr. Daniel received letter from Ministry of Natural Resources Minister V. Kerrio (letter read to council and public) Re: Road discussion on going.

Fact Sheet Re: Red Squirrel Road Extension/Pinetorch Corridor
(handed out to council and members of the public)

- Concern - Movement of log booms from cut - Gull Lake
- letter sent to interest groups re: booming of logs to
Jack Ladder
 - booming of logs is underway.

1) Goulard Extension

Goulard Lumber had requested an extension to Goulard Road

Peter Dawson (Unit Forester, M.N.R. Temagami District) gave presentation on Goulard Road Extension which outlined mitigating measures pertaining to the construction of the road.

The following topics were discussed:

- | | |
|------------------|---------------|
| 1) access | |
| 2) water quality | 4) safety |
| 3) noise | 5) aesthetics |

Minutes - Advisory Council Meeting #2
September 9, 1988

Question from the audience

Why is it necessary to have a gate on the Goulard Road?

The response by the Ministry was:

- 1) Type of Canoeing
- 2) Lake Trout lake
- 3) Commercial Outpost Camp
- 4) Moose wintering area and calving area

Letter received from Lake Temagami Permanent Residents - Want Environmental Assessment on the Extension.

The response by the Ministry was:

The Minister (M.O.E.) elected not to do an Environmental Assessment.

Letter received from Lake Obabika Lodge - concerned about gate and who is responsible for it.

The response by the Ministry was:

Individuals have been in contact with Ministry regarding above.

2) Access - Cross Lake and Baie Jeanne

Benoit Serre (read and presented letter to Council).

Re: Access to southern part of Lake Temagami

Concern: Tourist Outfitters Re: Lake Trout season

- additional access will only bring in more people and put more pressure on the lake.

Dr. Daniel - read letters received from: North Care

Lake Temagami Permanent Residents

Reg Sinclair - (Lands/Communications Supervisor, M.N.R. Temagami) gave presentation on Cross Lake/Baie Jeanne which outlined that access to Cross Lake is not supported in the District Land Use Guidelines for the following reasons:

- 1) Access was put into Cross Lake without any authority from the Ministry of Natural Resources.
- 2) The District Land Use Guidelines does not permit further access to Cross Lake.

Minutes - Advisory Council Meeting #2
September 9, 1988

- 3) The Draft Fisheries Management Plan does not recommend road access be allowed to Cross Lake.
- 4) Lake Temagami and Cross Lake is to be managed towards maintaining a high quality Lake Trout Fisheries while protecting the sensitive species.

Benoit Serre felt that presentation was biased.

Items for Next Meeting

- a presentation on Waterway Parks and Wilderness Parks.
- Status - Milnes

Meetings to be announced in advance

Meeting Adjourned at 9:45 p.m.

Advisory Council Meeting #2

September 10, 1988

9:00 a.m. Scandia Inn

All Council Members in Attendance.

Letter from Hap Wilson given to Dr. Daniel.

Changes to last month's minutes - August 3, 1988

Page 10 - wording to be revised to say "group formed as a channel for additional public input".

Page 13 - Reference was made to Township of Temagami letter dated July 21, 1988. Minutes should have stated that this letter was sent to Premier Peterson.

Page 13 - wording to be revised to say "The access at Baie Jeanne and the unauthorized access at Cross Lake were brought up again".

Motioned by: Michel DeCaen

Seconded by: Bob Beach

Dr. Daniel - to draft a letter to Ministry of Natural Resources
Minister V. Kerrio Re: Milnes - Red Squirrel Road.

Goulard Road Extension

Resolution:

After viewing the proposed extension to the existing road, Council advise that the route recommended by the Ministry of Natural Resources be accepted.

- a) the route meets most of the safety needs.
- b) located to cause the least disruptions to river traffic and environment.
- c) appears to be the most economical to build and maintain.

Therefore Council recommends that the Goulard Lumber Company be authorized to proceed with construction under a ten year land use permit having agreed to the mitigation measures developed by the Ministry of Natural Resources and the Company.

Moved by: J. Mathews

Seconded by: M. DeCaen

Minutes - Advisory Council Meeting #2
September 10, 1988

- 1) Look again at length of the line-up approach to the bridge for truck traffic (Wakimika bridge crossing).
- 2) Crown Land Work Permit for gate as per revision of the Public Lands Act.
- 3) Council would like all measures taken to see standard of behavior of Goulard in this area carefully monitored and any infractions taken care of.

Moved by J. Mathews
Seconded by: M. DeCaen

Cross Lake, Baie Jeanne

- to be studied more
- MNR to give presentation (more indepth) at meeting (later date)
re: fisheries

Sub Committee formed to examine access to Lake Temagami:

R. Prefasi - Chairman
Suzanne Gooderham
Mark Stevens
Michael DeCaen
Bob Beach
Ivor Horncastle
Jack Mathews

- Sub Committee to have a meeting with representatives of the West Nipissing area and hear their viewpoints.

Items Next Meeting

#1 Current Status Red Squirrel Road/Milnes

#2 Parks Policy - Waterway Parks/Wilderness Parks

Date: September 30 - 7:30 p.m.
October 1 - 9:00 a.m.

Location: Breault's Motor Hotel - New Liskeard

NOTE: Location later revised to Agricultural College - Lecture Hall,
New Liskeard, due to insufficient space at Breault's Motor Hotel

Minutes - Advisory Council Meeting #2
September 10, 1988

Topics for Subsequent Meetings

- Cross Lake, Baie Jeanne
- Fishing Season
- Road Maintenance

Meeting to be arranged for River Valley or Sturgeon Falls

October 28 and 29 (to confirm at later date)

- If available council would like information packages (presentations) a few days before meeting or at beginning of meeting.
- Also sufficient extra copies should be made available to the media

Meeting Adjourned at 12:00 noon

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL

Sepetember 19, 1988

The Honourable Vincent G. Kerrio
Minister of Natural Resources
Whitney Block
99 Wellesley Street West
Toronto, Ontario
M7A 1W3

Dear Minister:

Thank you for your letter of September 2 which I communicated to members of the Temagami Advisory Council and read out at our public meeting on September 9.

We look forward to learning about the results of the discussions with the Bear Island Band and to dealing with any implications the outcome may have for the work of our Council.

At its last meeting the Council discussed at length the situation facing William Milne and Sons, Limited and its employees. Whereas implementation of the decisions announced by Mr. Bradley and yourself on May 17 would ensure the viability of this company for the foreseeable future it will be in a critical situation until the request for a judicial review is dealt with. Our Council believes that this situation could be grave enough to cause the permanent closure of the Milne mill in the early months of 1989 unless special measures are taken.

The Council therefore unanimously advises you to take the following steps:

- 1) To instruct your officials to take the action necessary to bring the request of the Temagami Wilderness Society for a judicial review before the courts immediately.
- 2) To take special measures to ensure that the wood supply to William Milne and Sons, Limited continues until the request for a judicial review is settled. These might involve the reallocation of timber stands already allocated (provided such arrangements are agreed upon by the affected mills), subsidies for the purchase of logs on the open market, or such exceptional amendments as are compatible with the integrity of the planning processes of your Ministry.

The next public meeting of the Council is scheduled for September 30 and I hope that I will be able to report progress on these issues at that time.

Yours sincerely,

John S. Daniel
Chair, Temagami Advisory Committee

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL MEETING #3

September 30, 1988 7:30 p.m.

Agriculture College - New Liskeard

All Council Members, with exception of Mark Stevens, were in attendance.

Dr. J. Daniel welcomed everyone and apologized on behalf of Mark Stevens for his absence. Requested anyone interested in receiving minutes, fact sheets, etc. should indicate so on sign up sheet.

- TOPICS**
- 1. Update business conducted at last meeting**
 - 2. Current Status of Red Squirrel Road Extension/Wm. Milne & Sons, Limited**
 - 3. Parks Policy - Waterway Parks/Wilderness Parks**

1. Update business conducted at last meeting

a) Goulard Road Extension

Council recommends that the Goulard Lumber Company be authorized to proceed with construction under a ten year land use permit having agreed to mitigation measures developed by M.N.R.

b) Access - Cross Lake and Baie Jeanne

Subcommittee met in Sturgeon Falls. Ron Prefasi outlined discussion:

Cross Lake - want access legalized, six parking spots and six camp sites at the gravel pit with no parking at shore.

Baie Jeanne - want six miles of deteriorated road upgraded, six parking spots and six camp sites, move launch area 50 feet to the east

Subcommittee to meet with appointed Temagami Lakes Association members in October 17, 1988.

2. Current Status of Red Squirrel Road Extension/Wm. Milne & Sons, Limited

Dr. J. Daniel sent a letter to Minister V. Kerrio, Ministry of Natural Resources, advising him to bring the judicial review, requested by Temagami Wilderness Society, before courts immediately and to ensure Wm. Milne & Sons continuous wood supply until judicial review is settled. No response received yet.

Ron Prefasi stated that the Industrial Restructuring Commissioner, Malcolm Rowan, upon Milne's permission, will assess mill's future operation and provide advice.

3. Parks Policy

Evan Simpson, Integrated Resource Manager, M.N.R. Temagami District, stated that new parks policy announced May 17, 1988 was not open for revisions, just for comments.

Bob Paterson, Parks & Recreation Manager, M.N.R. Temagami District, gave a presentation on the implementation and management planning process of parks policy. He revealed that a Fact Sheet concerning May 17, 1988 announcement will be issued within 2 weeks by M.N.R.

The following topics were presented:

- a) goals and objectives of provincial parks
- b) six classifications of parks
- c) Park Management Planning zoning
- d) process of Park Management Plan (four phases)
- e) New Provincial Parks Policy - May 17, 1988
 - summary of uses affected in Wilderness and Waterway Parks

Questions/Concerns From Audience (Summary)

Native vs. Non-Native - Native people will still be permitted to exercise their treaty rights.

Parks Management Plan - Completion time usually 2 to 3 years in order to allow for public opinion. New waterway parks will be regulated by May 17, 1989. Hunting is prohibited in all provincial parks except existing parks that permit hunting in an approved management plan. Hunting will be prohibited in Lady Evelyn Smoothwater Provincial Park as of January 1, 1989 and prohibited in waterway parks when they become regulated.

Patented Lands - Government will buy from willing sellers at market value.

Land Use Permits/Leases - Strategy for phasing out these uses is under development.

Presentations From Audience

Mike Carriere, Lady Evelyn Owners & Users Association (L.E.O.U.A.), outlined history of Lady Evelyn Lake and L.E.O.U.A.'s action plan (10 points) to assist the M.N.R. In addition, they recommend the following to Minister V. Kerrio:

"That since the formation of the waterway park was created without public and resident input, that no restrictions be implemented to the Lady Evelyn Lake System portion of the Obabika waterway park -- until the management plan is created and further recommend that L.E.O.U.A. be directly involved in the consultation process during the formation of the management plan."

Murray Muir, New Liskeard, expressed his viewpoint that hunting should not be allowed in provincial parks because wildlife should be preserved in such areas.

Doug Wipper, Lady Evelyn Lake Tourist Operators Association, gave a presentation on the creation of the Obabika River Waterway Park on Lady Evelyn Lake and how the new parks policy will seriously affect the future of their businesses if regulations change.

Kirk Smith, Temagami Trappers Council, presented views that the new parks policy has not involved input from the public or affected interest groups, and thus has requested a reconsideration of this new policy as it relates to non-native trapping.

Letter presented from **John D. Frey, Ontario Federation of Anglers and Hunters,** opposing the blanket banning of hunting in wilderness and nature reserve parks.

Letter received from **Paul Bartlett, Temiskaming Retriever Club,** expressing concern about closing provincial parks to hunters.

Final Comments From Audience (Summary)

- The Government is supposed to be for the people and this parks policy is supposed to be for the benefit of the people. Instead it will take income, recreation, homes, etc. away from people.
- Who asked for this new parks policy? It is not benefiting people but hurting them! This policy is servicing the minority and urban dwellers are the cause of such a policy.
- Research into the costs of keeping these provincial parks (ie. policing, garage pick-up) was requested.
- Multi-use should be the main concern in this area, not just tourism. The Government should ask first, consider, and decide later.
- Concerns were raised that Temagami Advisory Council will not just act as a 'buffer' between people and Ministry. Suggestion that instead of appointed people, northern communities should elect members to this Council.
- Concerns were raised that the Ministry of Natural Resources should provide alternative lakes of quality fishing to replace those lakes included in the new parks created in the May 17, 1988 announcement.
- A request was made to consider Elk Lake as well as Temagami in these issues.

Next Meeting Friday, October 28, 1988 in Sturgeon Falls

Meeting Adjourned at 10:15 p.m.

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL MEETING #3
October 1, 1988 9:00 a.m.
Breault's Motor Hotel - New Liskeard

All Council Members, with the exception of Mark Stevens and Bob Griffiths, were in attendance. Evan Simpson, M.N.R. Temagami District was also present.

- TOPICS**
1. Minutes from last meeting
 2. Review Correspondence received
 3. Comments from Council Members re: Sept 30 meeting
 4. Next meeting

1. Minutes of meetings - September 9 and 10, 1988

Resolution Council recommends that minutes are adopted.

Moved by: Michel DeCaen

Seconded by: Jack Mathews

Letter from Dr. Daniel to Minister V. Kerrio (dated September 19, 1988) to be attached to minutes and sent to all Council Members.

2. Review correspondence received

Council Members received copies of all presentations made at meeting - September 30, 1988.

Dr. Daniel is to draft a letter to Minister V. Kerrio, Ministry of Natural Resources

Re: Lack of communication between Ministry & Council Members
Plea for promptness in replies to Council's letters

3. Council's comments Re: September 30, 1988 meeting

DaCaen - recommended that new waterway parks not be regulated until sufficient public input has been received.

Horncastle - commented that there should be public input into new policies created and government has to provide more public meetings.

Beach - stated that negative feedback from people of Lady Evelyn Lake could be reduced with more consultation with the Ministry.

Gooderham - asked for clarification of implications of new parks policy re: hunting.

Response from Ministry - no hunting allowed in Lady Evelyn Smoothwater Park and Makobe-Grays Park as of January 1, 1989 and in new waterway parks when they become regulated.

Prefasi - inquired why council was not given a copy of Bob Paterson's presentation re: Parks Policy. Also clarified Council's role as to providing help and advice to Ministry of Natural Resources on new parks policy and not to revise the policy.

Mathews - commented that presentation from Mike Carriere, L.E.O.U.A., summarized everything.

Daniel - inquired about the steps involved between policy announcement and regulations.

Response from Ministry - legal process, paper exercise

Dr. Daniel is to draft a letter to Minister V. Kerrio, Ministry of Natural Resources

re: People concerned with parks policy and would like a smooth transition into these policy changes.

Resolution Council elected Ron Prefasi, Vice-Chairman of the Temagami Advisory Council.

Moved by: Michel DeCaen

Seconded by: Bob Beach

4. Next Meeting

Topics 1. Update on existing issues outstanding
 2. Parks Policy - Waterway Parks/Wilderness Parks

Date Friday, October 28 - 7:30 p.m.
 Saturday, October 29 - 9:00 a.m.

Location Sturgeon Falls

Dr. Daniel has requested Bob Paterson, M.N.R. Temagami District, to provide a public update on the parks policy at meeting - Friday, October 28. Also Dr. Daniel will request Deputy Minister, George Tough, to attend meeting - Saturday, October 29.

Subcommittee formed to concentrate on Milne's wood supply. Subcommittee includes all Council Members with the exception of Dr. Daniel (R. Prefasi - Chairman)

- meeting of subcommittee with Ministry representatives scheduled for Monday, August 24 at 7:30 p.m. at Temagami District Office, Ministry of Natural Resources.

Other - Interpretation of Council's expenses

- Clarification of some aspects of the Council's per diems will be sought from M.N.R.
- Allowance for meeting preparation time will be authorized by Dr. Daniel.

Meeting adjourned at 11:20 a.m.

ADDENDUM: For the next meeting, M.N.R. will present its findings regarding the fishery of Lake Temagami/Cross Lake for the benefit of Council and the public. This information was requested in relation to the access to Lake Temagami issue (Baie Jeanne/Cross Lake).

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL MEETING #4

October 28 , 1988 7:30 p.m.

Sturgeon Falls Complex

All Council members, with exception of Gooderham, were in attendance.

Daniel welcomed everyone and had members introduce themselves.

- Topics:**
1. **Update on Outstanding Issues**
 - Current Status of Milne
 - Fishery Evaluation
 - Cross Lake Access
 2. **Brief Update on Parks Policy**
 3. **Presentations From Audience**

1. Update on Outstanding Issues

(a) Current Status of Milne

Prefasi presented an up-to-date summary of the interaction between Milne and Industrial Restructuring Commissioner. He revealed that the evaluation of Milne's sawmill commenced October 24 and within approximately one month the Restructuring Commissioner will be presenting ideas on the future of the mill.

(b) Fishery Evaluation

Peter Weilandt, Biologist, M.N.R. Temagami District presented a fishery evaluation of Lake Temagami and Cross Lake. He addressed concerns about the effectiveness of stocking fish and control mechanisms such as adjustments to present restrictions.

(c) Access - Cross Lake and Baie Jeanne

Subcommittee met with members of Temagami Lakes Association on October 17. Prefasi summarized their concerns about legalized access of Cross Lake:

- They feel Lake Temagami is presently viewed as an historical area but this perception would change
- They do not trust people from West Nipissing
- They fear that increased garbage problems will result
- They are concerned that increased fishing pressure may result

There will be more discussions by the Temagami Advisory Committee on this issue.

2. Parks Policy Update

Daniel advised the public that while he had received no written reply to his letter on this topic from the Minister, he felt that it was likely that the government was seeing the merit in moving from the present situation into a planned uses stage rather than impose interim restrictions now and then re-examine them at a later planning stage.

Presentations From Audience

Don Carriere, L.E.O.U.A., expressed his viewpoint that if devaluation of land use permits occur as a result of creating the Wilderness Park, the government should consider some form of compensation.

Vincent Auger, Independent Loggers, revealed that independent loggers have attempted to help Milne but Milne was not interested in purchasing their pine or spruce logs on a "right of first refusal to purchase basis".

Roger Lachance, West Nipissing Industrial Commission, recommended that people still have access to area north of the Waterway Parks.

Denise Giroux, River Valley Tourist Association, asked that the bridge on Obabika River be left in place and bush roads west of Lake Wawiashtkasi not be made impassable.

Benoit Serre, West Nipissing Outdoors Association, requested that people be granted motorized access to the Yorkston Region (area north of Waterway Parks).

Pierre Olivier, Club de Chasse et Pêche de Verner, recommended that Ministry not regulate these parks and to review their thinking on the future creation of similar parks.

Maurice Ducharme, Sturgeon Falls Rod & Gun Club, recommended to the Ontario Government that the bridges on Obabika and Sturgeon Rivers not be removed and the roads not be made impassable.

Robert Desbiens, Ontario Trappers Association, expressed that OTA cannot and do not support the creation of the Sturgeon River Waterway Park as it falls under the guidelines of the new provincial parks policy.

Letter received from **Frank Plaunt** expressing concern about motorized access to Lady Evelyn Lake.

Other Concerns From Audience

Special consideration should be given to disabled and elderly people when developing the Parks Management Plan.

The following items were brought to Ministry's attention by a member of the audience:

- Lower Goose Falls Road drops off and is very dangerous.
- Why has access at Round Lake been blocked off?
- Why was steel fire tower at Silver Creek taken down and left in the bush?

Meeting adjourned at 10:45 p.m.

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL MEETING #4

October 29 , 1988 9:00 a.m.

Sturgeon Falls Town Hall

All Council members were in attendance. George Tough, Deputy Minister, M.N.R. was also present.

- TOPICS:**
1. Minutes from last meeting
 2. Discussion - Temagami issues
 3. Next meeting

1. Minutes of meetings - September 30 and October 1, 1988

Resolution Council recommends that minutes are adopted.

2. Discussion - Temagami issues

George Tough, Deputy Minister of M.N.R., responded to many concerns of the Council members.

He outlined three commitments of the Ministry:

- (1) Agree that Council's suggestion of interim arrangements for the new Waterway Parks (without going through an intermediate stage where restrictions on uses would be greater than under the Parks Management Plan) is quite reasonable.
- (2) Will provide Council with a time table for Parks Management Plan.
- (3) Appointed Council as central group to listen to concerns of the public relative to Parks Management Planning.

Update on Indian Land Claim

Band's appeal to be heard early January 1989 in Supreme Court of Ontario.

Band interested in forming a partnership arrangement with M.N.R. to manage and develop resources in the Temagami area.

Band is discussing the proposed Wakimika Stewardship Council which includes a small piece of land south of park designated as a special area for them.

Band is deciding whether to begin negotiations with government.

Update on Milne Situation

Evaluation implementing a variety of scenarios to determine efficiency and viability of the mill is presently ongoing.

M.N.R. will not guarantee any more loans for Milne.

Devaluation of Private Land Within Parks

Creating a Wilderness Park may increase the value of land that is affected. When the land is purchased, pros and cons of creating this Wilderness Park will be examined and the matter of compensation will be examined at that time.

4. Next Meeting

Topics 1. Parks Policy Update
 2. Update of Current Status of Milne
 3. Trapping in Temagami Area
 4. Tourist Development in Temagami Area

Date Friday, November 25, 1988 - 7:30 p.m.

Location Elk Lake Legion Hall

Daniel is to draft a letter to Minister V. Kerrio, M.N.R.
re: access to "V-shaped" area surrounded by the Waterway
and Wilderness Parks

Daniel has requested Griffiths, District Manager, M.N.R., to
provide a brief presentation at next meeting
re: trapping in Temagami area

Daniel has requested that M.N.R. provide Council members with
a package of the Minister's generic responses.

Daniel is to begin a draft of the Council's Interim Report.

Other

Council members will be allowed one per diem payment for each
calendar day.

Prefasi suggested that a new topic for Council to research
was the iron ore deposit at Kokoko Lake (5 miles north west
of Sherman Mine). The M.N.R. will gather further information
on this topic for the next closed Council meeting.

Meeting adjourned at 12:25 p.m.

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL MEETING #5

November 25, 1988 7.30 p.m.

Elk Lake Legion Hall

All Council members were in attendance. Daniel welcomed everyone. He outlined Council's role by referring to their Terms of Reference.

- TOPICS:**
1. Tourism development in Temagami
 2. Update on ongoing business
 - Red Squirrel Road/Milne
 - Park Management Planning
 3. Present status of trapping in newly-designated parks
 4. Presentations from audience

1. Tourism development in Temagami

Maurice Gagnon, M.T.R., explained the role of the Tourism Development Team (membership of eight) is to evaluate the tourism industry of Temagami and Latchford in order to discover opportunities to enhance this area.

Recommendation from the audience suggested that Council should ask to have Tourism Development Team expand their mandate to include the Elk Lake area.

2. Update on ongoing business

(a) Red Squirrel/Milne

Stevens presented an up-to-date summary of Milne's situation. Stevens also indicated that Temagami Indian Band has turned down the government's proposal and in turn have submitted a counter-proposal.

(b) Park Management planning

Daniel revealed that he has received a written response to his two letters on this topic from the Minister, Vincent Kerrio. Daniel read the following are two excerpts from this letter that specifically address the Council's concerns:

"It is still my objective, however, to ensure that park management plans determine park uses and that undue restrictions on activities in the interim are avoided".

"However, my intention is that the areas between these new parks will continue to be managed as multiple use Crown land with the necessary access."

3. Present status of trapping in newly-designated parks

Ken Koski, M.N.R. Temagami District, presented the impacts on trapping in the Temagami area as a result of the newly-designated parks. He illustrated the number of licensed trappers effected, the percentage of their trapline area within the parks and an estimate of the current value of fur harvesting from that area.

"Daniel asked the audience in a straw vote whether it thought trapping should be phased out in provincial waterway parks. The unanimous view was that it should not be phased out."

4. Presentations from Audience

Bob Barnes, O.T.A., presented the importance of trapping in general. He stated that the O.T.A. advocates the formation of a new provincial parks policy, whereby fur management programs are devised and implemented on an park-by park basis.

Meeting adjourned at 10:30 p.m.

TEMAGAMI ADVISORY COUNCIL MEETING #5

November 26, 1988 8:30 a.m.

Breault's Motor Inn, New Liskeard

All Council members were in attendance. Bob Paterson, M.N.R. Temagami District, was also present.

- TOPICS:**
1. Minutes from last meeting
 2. Parks Management Planning Process
 3. Discussion on ongoing business
 4. Daniel's Report - Draft
 5. Next meeting

1. Minutes of meetings - October 28 and 29, 1988

Resolution Council recommended that minutes are adopted.

2. Parks Management Planning Process

Paterson outlined the proposed parks management planning process for the five provincial parks in the Temagami area. This planning process would ideally commence at the beginning of the next M.N.R. fiscal year (April 1, 1989) depending on the availability of funds. As part of the public's involvement in this planning process, it is proposed that the Council include in its present mandate the role of the Citizen's Advisory Group in this management planning process.

Stevens commented that the boundaries of the Solace Provincial Park were altered and Council was not informed of this change.

3. Discussion on ongoing business

(a) Mining at Kokoko Lake

Griffiths revealed that leases on this land have come back to the Crown but M.N.D.M. want to conduct a proper title search on property before any further action is taken. Griffiths will keep Council apprised on this topic.

(b) Wakimika Stewardship Council

The Temagami Indian Band has turned down the government's proposal and in turn has submitted a counter-proposal.

(c) Access - Cross Lake

Preliminary discussion on the pros and cons of legalizing the Cross Lake access.

Daniel proposed that a draft detailed resolution be presented to Council at the next meeting for a vote. This resolution should include the following two items:

1. The Baie Jeanne access should be upgraded in the following way
2. The request to authorize Cross Lake access as an legalized access point should be refused.

(d) Trapping

Daniel is to draft a letter to Minister V. Kerrio

re: trapping concerns in Temagami area

: urge for provisions of funds for Parks Planning Process

: changes in boundaries should be indicated to Council before they are public knowledge

4. Daniel's Report - Draft

Mathews suggested that two additional comments should be added to the report

- appreciation to M.N.R. staff for their assistance
- a note that government played a key role in the contribution to Milne's problems

Council decided that these items should be added to the report.

5. Next meeting

Date : Friday January 20, 1989 - 7:30 p.m.

Location: Temagami Arena

Agenda : To be announced

Meeting adjourned at 12:00 p.m.

S U M M A R Y
OF
P U B L I C P R E S E N T A T I O N S

MEETING	ASSOCIATION	COMMENTS OR RECOMMENDATIONS
#1	Temagami Lakes Association Tim Gooderham	<ul style="list-style-type: none"> ● concerned over ownership of land in Temagami area ● concerned about illegal access at Cross Lake & illegal dock at Baie Jeanne
#2	West Nipissing Outdoors Association Benoit Serre	<ul style="list-style-type: none"> ● proceed without delays on construction of Red Squirrel Road Extension ● increase effort to settle Indian Land Claim ● appoint additional members to T.A.C. 1 representative from each - mining industry, Ontario Trapping Association, Elk Lake, River Valley Tourist Association ● wants access to southern part of Lake Temagami
#3	Lady Evelyn Owners & Users Association Mike Carriere	<ul style="list-style-type: none"> ● no restrictions should be implemented to the Lady Evelyn Lake System portion of the Obabika waterway park until the management plan is created ● L.E.O.U.A. wants to be directly involved in the consultation process during the formation of the park management plan
	Murray Muir	<ul style="list-style-type: none"> ● hunting should not be allowed in provincial parks
	Lady Evelyn Lake Tourist Operators Association Douglas Wipper	<ul style="list-style-type: none"> ● the new parks policy will seriously affect the future of the tourist operators business if present regulations change
	Temagami Trappers Council Kirk Smith	<ul style="list-style-type: none"> ● new parks policy has not involved input from the public or affected interest groups and thus has requested a reconsideration of this new policy as it relates to non-native trapping

S U M M A R Y

O F

P U B L I C P R E S E N T A T I O N S

MEETING	ASSOCIATION	COMMENTS OR RECOMMENDATIONS
#4	Lady Evelyn Owners & Users Association Don Carriere	<ul style="list-style-type: none"> concerned that devaluation of land use permits might occur as a result of creating the Wilderness Park and if this happens the government should consider some form of compensation
	Independent Loggers Vincent Auger	<ul style="list-style-type: none"> revealed that independent loggers have attempted to help Milne but Milne was not interested in purchasing their pine or spruce logs on a "right of first refusal to purchase basis"
	West Nipissing Industrial Commission Roger Lachance	<ul style="list-style-type: none"> people should have access to area north of the Waterway Parks
	River Valley Tourist Association Denise Giroux	<ul style="list-style-type: none"> asked that the bridge on Obabika River be left in place and bush roads west of Lake Wawiashtasi not be made impassable
	West Nipissing Outdoors Association Benoit Serre	<ul style="list-style-type: none"> people should be granted motorized access to the Yorkston Region (area north of Waterway Parks)
	Club de Chasse et Pêche de Verner Pierre Olivier	<ul style="list-style-type: none"> Ministry should not regulate these new parks and furthermore they should review their thinking on the future creation of similar parks
	Sturgeon Falls Road & Gun Club Maurice Ducharme	<ul style="list-style-type: none"> requested that the bridges on Obabika and Sturgeon Rivers not be removed and the roads not be made impassable
#5	Ontario Trappers Assoc. Robert Desbiens	<ul style="list-style-type: none"> O.T.A. do not support the creation of the Sturgeon River Waterway Park as it falls under the guidelines of the new provincial parks policy
	Ontario Trappers Assoc. Bob Barnes	<ul style="list-style-type: none"> O.T.A. advocates the formation of a new provincial parks policy, whereby fur management programs are devised and implemented on a park-by-park basis.

Ontario Trappers Assoc. Robert Desbiens
* L'O.T.A. n'appuie pas la création
du parc aquatique Sturgeon River dans
le cadre des lignes directrices de
la nouvelle politique des parcs
provinciaux

5 Ontario Trappers Assoc. Bob Barnes
* L'O.T.A. prône la création d'une
nouvelle politique des parcs
provinciaux, c'est-à-dire la
conception et la mise en oeuvre d'un
programme de gestion des fourrures
distinct pour chaque parc.

n'a pas touché les groupes d'intérêts. On doit donc examiner à nouveau la politique car elle touche le piégeage fait par les non autochtones

* s'inquiète du fait que la création du parc sauvage pourrait provoquer la dévaluation des permis d'utilisation des terres; le cas échéant, le gouvernement devrait étudier la possibilité d'accorder une indemnité

* a affirmé que les Independent Loggers ont tenté d'aider Milne mais que l'usine n'était pas intéressée à acheter leurs bûches de pin ou d'épinette sur « la base de droit de préemption »

* on devrait autoriser l'accès à la région du nord des parcs aquatiques
West Nipissing Industrial Commission
Roger Lachance
River Valley Tourist Association
Denise Giroux
la rivière Obabika et de ne pas rendre impraticables les routes forestières situées à l'ouest de Mawiashtasi Lake

* on devrait autoriser l'accès à la région de Yorkston (au nord des parcs aquatiques) en véhicule motorisé
West Nipissing Outdoors Association
Benoit Serre

* Le Ministère ne doit pas assujettir ces nouveaux parcs aux règlements et reconsidérer la création d'autres parcs de ce genre
Club de Chasse et Pêche
de Verner
Pierre Olivier

* a demandé de ne pas enlever les ponts des rivières Obabika et Sturgeon et de ne pas rendre les chemins impraticables
Sturgeon Falls Road & Gun Club
Maurice Ducharme

RÉSUMÉS DES EXPOSÉS PUBLICS

RÉUNION	ASSOCIATION	COMMENTAIRES OU RECOMMANDATIONS
1	Temagami Lakes Association Tim Goodeham	<p>* préoccupé par la propriété des terres dans la région de Temagami</p> <p>* préoccupé par l'accès illégal au lac Cross et le quai illégal de la Bate Jeanne</p>
2	West Nipissing Outdoors Association Benoit Serre	<p>* commencer sans tarder la construction du prolongement du chemin Red Squirrel</p> <p>* s'efforcer de régler les revendications territoriales des Indiens</p> <p>* nommer un représentant des organismes suivants au C.C.T.: Industrie minière, Ontario Trapping Association, Elk Lake, River Valley Tourist Association</p> <p>* permettre l'accès à la partie sud de lac Temagami</p>
3	Lady Evelyn Owners & Users Mike Carrière	<p>* aucune restriction ne devrait s'appliquer à la partie du Lady Evelyn Lake System qui recoupe le parc aquatique Obabika jusqu'à ce que le plan de gestion soit rédigé.</p> <p>* la L.E.O.U.A. veut participer directement au processus de consultation pendant l'élaboration du plan</p> <p>* la chasse devrait être interdite dans les parcs provinciaux</p>
	Lady Evelyn Lake Tourist Operators Association Douglas Wipper	<p>* la nouvelle politique des parcs aura des conséquences graves sur l'avenir de l'industrie touristique si les règlements actuels sont modifiés</p>
	Temagami Trappers Council Kirk Smith	<p>* la population n'a pu participer à l'élaboration de la nouvelle politique des parcs et cette dernière</p>

Conseil au cours de la prochaine réunion et de la mettre aux voix. Cette résolution doit couvrir les deux sujets suivants :

1. On doit faciliter l'accès à la Baie Jeanne de la manière suivante...
2. On doit refuser la demande de transformer l'accès au lac Cross en point d'accès légalisé.

d) Piégeage

M. Daniel doit rédiger une lettre à l'intention du ministre Kerrio.

Objet : préoccupations sur le piégeage dans la région de Temagamì

: affectation des fonds nécessaires pour le processus de planification des parcs

: aviser le Conseil des modifications aux limites des terrains avant qu'elles soient rendues publiques

4. Rapport de M. Daniel - Ebauche

M. Mathews a proposé d'ajouter deux commentaires au rapport.

- remercier le personnel du ministère des Richesses naturelles pour son assistance
- souligner que le gouvernement a joué un rôle important dans les problèmes qu'affronte la compagnie Milne

5. Prochaine réunion

Date : le vendredi, le 20 janvier 1989 à 19 h 30.

Lieu : Aréna de Temagamì

Ordre du jour : À venir

La séance a été levée à 12 h.

CINQUIÈME RÉUNION DU CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

Le 26 novembre 1988 à 8 h 30

Breault's Motor Inn, New Liskeard

Tous les membres du Conseil étaient présents. M. Paterson, ministre des Richesses naturelles (District de Temagami), assistait également à la réunion.

SUJETS : 1. Procès-verbal de la dernière réunion

2. Processus de planification de gestion des parcs
3. Discussion sur les affaires courantes
4. Rapport de M. Daniel - Ébauche
5. Prochaine réunion

1. Procès-verbal des réunions des 28 et 29 octobre 1988

Résolution Le Conseil recommande l'adoption du procès-verbal.

2. Processus de planification de gestion des parcs

M. Paterson a décrit le processus proposé de planification de gestion des parcs pour les cinq parcs provinciaux de la région de Temagami. L'idéal serait de commencer la mise en oeuvre du processus au début du prochain exercice du MRN (le 1^{er} avril 1989), selon les fonds disponibles. Dans le cadre de la participation de la population au processus de planification, on propose que le Conseil remplisse le rôle du Comité consultatif public dans le cas présent.

M. Stevens a souligné que les limites du parc provincial Solace avaient été modifiées et que le Conseil n'en avait pas été avisé.

3. Discussion sur les affaires courantes

a) Mine de Kokoko Lake

M. Griffiths a affirmé que la Couronne est de nouveau responsable de la location de ce territoire mais que le ministère du Développement du Nord et des Mines désire effectuer une recherche de titres sur cette propriété avant d'entreprendre toute autre mesure. M. Griffiths tiendra le Conseil au courant de cette question.

b) Wakimika Stewardship Council

La bande indienne de Temagami a rejeté la proposition du gouvernement et présente une contre-proposition.

c) Accès au lac Cross

Discussion préliminaire sur le pour et le contre de la légalisation de l'accès au lac Cross.

M. Daniel a proposé de présenter une ébauche détaillée de la résolution au

3. Situation actuelle du piégeage dans les nouveaux parcs

M. Koski, ministre des Richesses naturelles (District de Temagami), a présenté les conséquences de la création des nouveaux parcs sur le piégeage dans la région de Temagami. Il a mentionné le nombre des trappeurs qui possèdent des permis touchés par cette mesure, le pourcentage qu'occupe la zone de piégeage dans les parcs ainsi que la valeur estimée de la chasse des fourrures de cette région.

«M. Daniel a demandé à l'assemblée, sous forme de référendum, si elle croyait que le piégeage devrait être interdit dans les parcs aquatiques provinciaux. L'assemblée a décidé à l'unanimité que cette pratique ne devrait pas être interdite.»

4. Exposés présentés par l'assemblée

Bob Barnes, O.T.A., a décrit l'importance du piégeage en général. Il a déclaré que l'O.T.A. prône l'application d'une nouvelle politique des parcs provinciaux, c'est-à-dire la conception et la mise en oeuvre d'un programme de gestion des fourrures distinct pour chaque parc.

La séance a été levée à 22 h 30.

CINQUIÈME RÉUNION DU CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

Le 25 novembre 1985 à 19 h 30

Legion Hall de Elk Lake

Tous les membres du Conseil étaient présents. M. Daniel a souhaité la bienvenue à tous. Il a souligné le rôle du Conseil en mentionnant la délimitation des pouvoirs.

SUJETS : 1. Industrie touristique de Temagami

2. Mise à jour des affaires courantes

- Chemin Red Squirrel/Milne

- Planification de gestion des parcs

3. Situation actuelle du piégeage dans les nouveaux parcs

4. Exposés présentés par l'assemblée

1. Industrie touristique de Temagami

Maurice Gagnon, ministre du Tourisme et des Loisirs, a expliqué que le rôle de l'équipe de développement du tourisme (composée de huit membres) est d'évaluer l'industrie touristique de Temagami et de Latchford afin de trouver des moyens d'améliorer cette région.

L'assemblée a recommandé que le Conseil demande à l'équipe de développement du tourisme d'élargir son mandat afin d'étendre sa compétence à la région de Elk Lake.

2. Mise à jour des affaires courantes

a) Red Squirrel/Milne

M. Stevens a résumé la situation actuelle de Milne. Il a également indiqué que la bande indienne de Temagami a rejeté la proposition du gouvernement et présente une contre-proposition.

b) Planification de gestion des parcs

M. Daniel a déclaré qu'il avait reçu une réponse écrite du ministre Kerrio à ses deux lettres concernant ce sujet. M. Daniel a lu les deux passages suivants extraits de ladite lettre qui traitent des préoccupations du Conseil :

«Mon objectif demeure cependant d'assurer que les plans de gestion des parcs déterminent l'utilisation des parcs et d'éviter entretemps l'imposition de restrictions sur les activités.»

«Mon intention est cependant de faire en sorte que les zones situées entre ces nouveaux parcs continuent d'être gérées à titre de terres de la Couronne à utilisation multiple et qu'elles soient facilement accessibles.»

Mise à jour de la situation de Milne

On évalue actuellement différentes situations afin de déterminer l'efficacité et la rentabilité de l'usine.

Le MRN ne garantira plus de prêts pour la compagnie Milne.

Dévaluation des terrains privés situés dans les parcs

La création d'un parc sauvage pourrait accroître la valeur des terrains qui y sont situés. On étudiera les possibilités d'indemnité ainsi que le pour et le contre de la création d'un parc sauvage au moment de l'achat.

4. Prochaine réunion

Sujets 1. Mise à jour de la politique des parcs

2. Mise à jour du statut actuel de Milne

3. Piégeage dans la région de Temagami

4. Industrie touristique dans la région de Temagami

Date : le vendredi 25 novembre 1988 à 19 h 30.

Lieu : Legion Hall de Elk Lake

M. Daniel doit rédiger une lettre à l'intention de M. Kerrio, ministre des Richesses naturelles.

Objet : Accès à la région «en V» avoisinant les parcs aquatiques et sauvages.

M. Daniel a demandé à M. Griffiths, directeur de district (ministère des Richesses naturelles), de présenter un court exposé sur le piégeage dans la région de Temagami au cours de la prochaine réunion.

M. Daniel a demandé au ministre des Richesses naturelles de distribuer aux membres du Conseil un dossier contenant toutes les réponses générales du Ministère.

M. Daniel doit rédiger une ébauche du rapport périodique du Conseil.

Autres

Les membres du Conseil auront droit à un versement pour chaque jour civil.

M. Prefasi a proposé que le Conseil étudie le gisement de minéral de fer de Kokoko Lake (situé à 5 milles au nord-ouest de la mine Sherman). Le MRN recueillera d'autres renseignements à ce sujet en vue de la prochaine réunion à huit clos du Conseil.

La séance a été levée à 12 h 25.

QUATRIÈME RÉUNION DU CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

Le 29 octobre 1988 à 9 h

Hôtel de ville de Sturgeon Falls

Tous les membres du Conseil étaient présents. George Tough, sous-ministre des Richesses naturelles, assistait également à la réunion.

SUJETS : 1. Procès-verbal de la dernière réunion

2. Discussion sur les questions relatives à Temagami

3. Prochaine réunion

1. Procès-verbal de la réunion du 30 septembre et du 1^{er} octobre 1988

Résolution Le Conseil recommande l'adoption du procès-verbal.

2. Discussion sur les questions relatives à Temagami

George Tough, sous-ministre des Richesses naturelles, a répondu aux nombreuses questions des membres du Conseil.

Il a souligné trois engagements pris par le Ministère :

1) Est d'avis que la suggestion du Conseil concernant l'application de mesures temporaires relatives aux nouveaux parcs aquatiques (qui permettent d'éviter l'imposition de restrictions plus accrues que dans le cadre du plan de gestion des parcs) est tout à fait raisonnable.

2) Fournira un calendrier d'application du plan de gestion des parcs au Conseil.
3) Donne au Conseil un rôle central de consultation, c'est-à-dire celui de recueillir les commentaires de la population relativement à la planification de la gestion des parcs.

Mise à jour des revendications territoriales des Indiens

La Cour suprême de l'Ontario entendra la cause de la bande au début de janvier 1989.

La bande serait intéressée à collaborer avec le Ministère à la gestion et à l'exploitation des ressources de la région de Temagami.

La bande étudie la création du Wakimika Stewardship Council, qui comprend un petit lotissement situé au sud du parc et réservé à son usage.

La bande est en train de décider si elle négociera avec le gouvernement.

Exposés présentés par l'assemblée

Don Carrière, L.E.O.U.A., a exprimé l'opinion que le gouvernement devrait étudier la possibilité d'accorder une certaine indemnité si la création du parc sauvage provoque la dévaluation des permis d'utilisation des terrains.

Vincent Auger, Independent Loggers, a déclaré que les Independent Loggers ont tenté d'aider Milne mais que la ville n'était pas intéressée à acheter leurs bûches de pin ou d'épinette «sur la base d'un droit de préemption».

Roger Lachance, West Nipissing Industrial Commission, a recommandé de conserver l'accès à la région située au nord des parcs aquatiques.

Dénise Giroux, River Valley Tourist Association, a demandé de conserver le pont de la rivière Obabika et de ne pas rendre impraticables les routes forestières situées à l'ouest de Wawiashtak Lake.

Benoit Serre, West Nipissing Outdoors Association, a demandé qu'on autorise l'accès à la région de Yorkston (située au nord des parcs aquatiques) en véhicule motorisé.

Pierre Olivier, Club de Chasse et Pêche de Verner, a recommandé que le Ministère n'assujettisse pas ces parcs aux règlements et étudie la situation avant de créer d'autres parcs de ce genre.

Maurice Ducharme, Sturgeon Falls Rod & Gun Club, a recommandé que le gouvernement de l'Ontario n'enlève pas les ponts qui traversent les rivières Obabika et Sturgeon et ne rendent pas les chemins impraticables.

Robert Desbiens, Ontario Trappers Association, a exprimé l'opinion que l'OTA ne peut et n'appuie pas la création du parc aquatique Sturgeon River dans le cadre des lignes directrices de la politique des nouveaux parcs provinciaux.

Frank Plaut a envoyé une lettre afin d'exprimer son inquiétude sur la possibilité de l'accès à Lady Evelyn Lake en véhicule motorisé.

Autres sujets de préoccupation de l'assemblée

On devrait tenir compte tout particulièrement des besoins des personnes handicapées et âgées au cours de la conception du plan de gestion des parcs.

Un membre de l'assemblée a présenté les points suivants au Ministère :

* Le chemin Lower Goose Falls a une pente très escarpée et constitue un danger sérieux.

* Pourquoi a-t-on barré l'accès à Round Lake?

* Pourquoi la tour d'incendie en acier de Silver Creek a-t-elle été enlevée et laissée dans la forêt?

La séance a été levée à 22 h 45.

QUATRIÈME RÉUNION DU CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

Le 28 octobre 1988 à 19 h 30

Complexe de Sturgeon Falls

Tous les membres du Conseil étaient présents, à l'exception de M^{me} Gooderham. M. Daniel a souhaité la bienvenue à tous et demandé aux membres de se présenter.

Sujets : 1. Mise à jour des points en suspens

- Statut actuel de Milne
- Évaluation de la pêche
- Accès au lac Cross
- 2. Brève mise à jour de la politique des parcs
- 3. Exposés présentés par l'assemblée

1. Mise à jour des points en suspens

a) Statut actuel de Milne

M. Prefasi a présenté une mise à jour succincte des relations entre Milne et le Commissaire à la reconstruction industrielle. Il a révélé que l'évaluation de la scierie de Milne a commencé le 24 octobre et que le Commissaire à la reconstruction présenterait un aperçu de l'avenir de la scierie d'ici un mois.

b) Évaluation de la pêche

Peter Weilandt, biologiste du ministère des Richesses naturelles (District de Temagami), a présenté une évaluation de la pêche aux lacs Temagami et Cross. Il a parlé des sujets de préoccupations entourant l'efficacité du stockage du poisson et les mécanismes de contrôle et entre autres les ajustements à apporter aux restrictions actuelles.

c) Accès au lac Cross et à la Baie Jeanne

Le sous-comité a rencontré les membres de la Temagami Lakes Association le 17 octobre. M. Prefasi a résumé leurs préoccupations à propos de l'accès légal au lac Cross :
* Ils croient que le lac Temagami ne serait plus considéré comme un lieu historique
* Ils ne font pas confiance aux habitants de Nipissing ouest
* Ils craignent que cette mesure aggrave le problème des déchets
* Ils craignent que la pêche devienne plus coûteuse sur le lac.

Le Conseil consultatif de Temagami continuera à débattre cette question.

2. Mise à jour de la politique des parcs

M. Daniel a informé la population que bien qu'il n'ait pas reçu de réponse écrite du Ministère à ce sujet, il croit que le gouvernement considérera probablement avantageux de planifier différentes utilisations plutôt que d'imposer des restrictions temporaires qui devront être révisées plus tard au cours de la planification.

ADDENDUM : Au cours de la prochaine réunion, le ministre des Richesses naturelles présentera ses conclusions sur la pêche aux lacs Temagami et Cross à l'intention du Conseil et de la population. Ces renseignements ont été demandés pour répondre à la question de l'accès au lac Temagami (Baie Jeanne et lac Cross).

M. Prefasi a demandé pourquoi le Conseil n'avait pas reçu une copie de l'exposé de Bob Paterson sur la politique des parcs. Il a également précisé que le rôle du Conseil consiste à aider et à conseiller le ministère des Richesses naturelles en matière de politique des nouveaux parcs et non pas à réviser cette politique.

M. Mathews a souligné que l'exposé de Mike Carrière, L.E.O.U.A., résumait bien toutes les questions abordées.

M. Daniel a demandé des renseignements sur les étapes qui séparent l'annonce de la politique et l'application des règlements.

Réponse du Ministère : processus légal et paperasserie.

M. Daniel doit rédiger une lettre à l'intention de V. Kerrio, ministre des Richesses naturelles.

Objet : Les personnes préoccupées par la politique des parcs qui désirent que les changements à ladite politique soient appliqués progressivement.

Résolution Le Conseil élit Ron Prefasi au poste de vice-président du Conseil consultatif de Temagami.

Proposée par : Michel Decaen
Appuyée par : Bob Beach

4. Prochaine réunion

Sujets 1. Mise à jour des points en suspens
2. Politique des parcs aquatiques et sauvages

Date : le vendredi 28 octobre à 19 h 30
le samedi 29 octobre à 9 h

Lieu : Sturgeon Falls

M. Daniel a demandé que Bob Paterson du ministère des Richesses naturelles (District de Temagami), présente une mise à jour de la politique des parcs à la réunion du vendredi 28 octobre. M. Daniel demandera également à George Tough, Sous-ministre, d'assister à la réunion du samedi 29 octobre.

Un sous-comité est créé pour étudier la question de l'approuvisionnement en bois de Milne. Il est composé de tous les membres du Conseil, à l'exception de M. Daniel (M. Prefasi est le président).

La réunion du sous-comité et des représentants du Ministère est prévue pour le lundi 24 août à 19 h 30 au bureau de district de Temagami du ministère des Richesses naturelles.

Autres - Interprétation des dépenses du Conseil

Le ministère des Richesses naturelles demandera au Conseil de clarifier certains détails relatifs aux indemnités journalières.

M. Daniel accordera une indemnité pour le temps passé à préparer la réunion.

La séance a été levée à 11 h 20.

TROISIÈME RÉUNION DU CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

Le 1^{er} octobre 1988 à 9 h

Breault's Motor Hotel - New Liskeard

Tous les membres du Conseil étaient présents, à l'exception de Mark Stevens et Bob Griffiths. Evan Simpson, ministre des Richesses naturelles (District de Temagami), assistait également à cette réunion.

SUJETS 1. Procès-verbal de la dernière réunion

2. Etude de la correspondance reçue

3. Commentaires des membres du Conseil sur la réunion du 30 septembre

4. Prochaine réunion

1. Procès-verbal de la dernière réunion - 9 et 10 septembre 1988

Résolution Le Conseil recommande l'adoption du procès-verbal.

Proposée par : Michel Decaen
Appuyée par : Jack Mathews

La lettre envoyée par M. Daniel au ministre Kerrio (en date du 19 septembre 1988) sera jointe au procès-verbal et distribuée à tous les membres du Conseil.

2. Etude de la correspondance reçue

Les membres du Conseil ont reçu une copie de tous les exposés présentés au cours de la réunion du 30 septembre 1988.

M. Daniel doit rédiger une lettre à l'intention de V. Kerrio, ministre des Richesses Naturelles.

Objet : Manque de communication entre le Ministère et les membres du Conseil
Demande d'une réponse plus rapide aux lettres du Conseil

3. Commentaires du Conseil sur la réunion du 30 septembre 1988

M. Decaen a recommandé que les nouveaux parcs aquatiques ne soient pas assujettis aux règlements avant d'avoir reçu suffisamment de commentaires de la population.

M. Horncastle a déclaré que la population doit participer davantage à la création de nouvelles politiques et que le gouvernement doit tenir plus d'assemblées publiques.

M. Beach a souligné qu'une consultation plus accrue avec le Ministère pourrait diminuer les commentaires négatifs de la population de Lady Evelyn Lake.

M^{me} Gooderham a demandé qu'on précise les conséquences de la nouvelle politique des parcs sur la chasse.
Le Ministère a répondu que la chasse serait interdite dans les parcs Lady Evelyn Smoothwater et Makobe-Grays à partir du 1^{er} janvier 1989 et dans les nouveaux parcs aquatiques à partir de la date où ils seront assujettis aux règlements.

* On a demandé que la situation de Elk Lake soit étudiée, tout comme celle de Temagami.

La prochaine réunion se tiendra le vendredi 28 octobre 1988 à Sturgeon Falls
La séance a été levée à 22 h 15

partie du Lady Evelyn Lake System qui recoupe le parc aquatique Obabika jusqu'à ce que le plan de gestion soit rédigé. M. Carrière recommande en outre que la L.E.O.U.A. participe directement au processus de consultation pendant l'élaboration du plan.

Murray Muir, New Liskeard, a mentionné qu'il était d'avis que la chasse ne devrait pas être permise dans les parcs provinciaux, où on doit protéger la faune.

Doug Wipperf, Lady Evelyn Lake Tourist Operators Association, a fait un exposé sur la création du parc aquatique Obabika River sur le lac Lady Evelyn et sur la façon dont la nouvelle politique des parcs affectera sérieusement l'avenir des activités des membres de l'association si la réglementation est modifiée.

Kirk Smith, Temagami Trappers Council, a mentionné que la population n'a pu participer à l'élaboration de la nouvelle politique des parcs et que cette dernière n'a pas touché les groupes d'intérêts. Il a donc demandé qu'on examine à nouveau la politique car elle touche le piégeage fait par les non autochtones.

Lettre présentée par John D. Frey de l'Ontario Federation of Anglers and Hunters, s'opposant à l'interdiction de la chasse dans tous les parcs sauvages et aquatiques.

Lettre de Paul Bartlett du Temiskaming Retrievers Club, exprimant son inquiétude au sujet de la fermeture des parcs provinciaux aux chasseurs.

Derniers commentaires de l'Assemblée (Résumé)

* Le gouvernement doit travailler dans l'intérêt de la population et cette politique des parcs doit être en faveur de la population. Elle la prive plutôt de revenus, de loisirs, de maisons, etc.

* Qui a demandé une nouvelle politique des parcs? Elle nuit à la population plutôt que de voir à ses intérêts! Cette politique bénéficie à une minorité et a été instaurée à la demande des citadins.

* On a demandé une étude sur le coût de maintien de ces parcs (c'est-à-dire surveillance, cueillette des ordures).

* L'utilisation multiple devrait constituer le principal sujet d'intérêt et non pas seulement le tourisme. Le gouvernement devrait d'abord s'informer, étudier puis prendre des décisions.

* On s'est inquiété du fait que le Conseil consultatif de Temagami ne soit qu'un intermédiaire entre la population et le ministère. On a suggéré que les municipalités du nord élisent les membres du Conseil au lieu de les nommer.

* On a fait état du fait que le ministère des Richesses naturelles devrait offrir la possibilité de pêcher dans d'autres lacs, afin de remplacer ceux qui sont situés dans les nouveaux parcs créés lors de l'annonce du 17 mai 1988.

Ron Prefasi a déclaré que le Commissaire à la restructuration industrielle, M. Malcolm Rowan, évaluera, avec la permission de la Milne, le fonctionnement futur de l'usine et fera des recommandations à ce sujet.

3. Politique des parcs

Evan Simpson, Responsable de la gestion intégrée des ressources, MRN, district de Temagami, a déclaré que la nouvelle politique des parcs annoncée le 17 mai 1988 n'était pas sujette à révision. Elle ne peut être soumise qu'à des commentaires.

Bob Paterson, Directeur des parcs et des loisirs de plein air, MRN, district de Temagami, a présenté un exposé sur l'application du processus de planification de la gestion de la politique des parcs. Il a indiqué qu'une feuille de renseignements concernant l'annonce du 17 mai 1988 serait publiée dans deux semaines par le MRN.

Les sujets suivants ont été mentionnés :

a) buts et objectifs des parcs provinciaux

b) six classifications de parcs

c) Planification de la gestion des parcs - zonage

d) processus du plan de gestion des parcs (quatre étapes)

e) Nouvelle politique des parcs provinciaux - le 17 mai 1988

- sommaire des utilisateurs touchés dans les parcs sauvages et aquatiques

Questions et sujets d'ingrédients de l'assemblée (Résumé)

Autochtones - Non autochtones - Les autochtones conserveront leurs droits découlant du traité.

Plan de gestion des parcs - Son élaboration doit s'échelonner sur une période de 2 à 3 ans pour permettre à la population d'exprimer son opinion. Les nouveaux parcs aquatiques feront l'objet d'une réglementation le 17 mai 1989. La chasse est interdite dans tous les parcs provinciaux sauf dans les parcs existants où elle est déjà permise en vertu d'un plan de gestion approuvé. La chasse sera interdite dans le parc provincial Lady Evelyn Smoothwater à partir du 1^{er} janvier 1989 et dans les parcs aquatiques à partir de la date à laquelle ils seront assujettis aux règlements.

Terrains enregistrés - Le gouvernement achètera ces terrains aux propriétaires désireux de vendre, au prix du marché.

Permis d'utilisation des terres/Locations - Élaboration en cours d'une stratégie visant à éliminer ces pratiques.

Exposés de l'assemblée

Mike Carrière, Lady Evelyn Owners & Users Association (L.E.O.U.A.), a décrit brièvement l'historique du lac Lady Evelyn et le plan d'action de la L.E.O.U.A. (10 points) visant à aider le MRN. En outre, l'association recommande ce qui suit au ministre Kerris :

«Qu'étant donné que le parc aquatique a été créé sans la participation du public et des résidents, aucune restriction ne devrait s'appliquer à la

Le 30 septembre 1988 à 19 h 30

Collège d'agriculture, New Liskeard

Tous les membres du Conseil étaient présents à l'exception de Mark Stevens.

M. J. Daniel a souhaité la bienvenue à tout le monde et s'est excusé de l'absence de Mark Stevens. Il a demandé à tous ceux qui désirent obtenir un exemplaire du procès-verbal, des feuilles de renseignements, etc, de l'indiquer sur la feuille d'inscription.

SUJETS

1. Mise à jour des points traités à la dernière réunion
2. Statut actuel du prolongement du chemin Red Squirrel et de la compagnie William Milne and Sons, Limited
3. Politique des parcs : parcs aquatiques et parcs sauvages

1. Mise à jour des points traités à la dernière réunion

- a) Prolongement de la route Goulard
Le Conseil recommande que la compagnie Goulard Lumber soit autorisée à entreprendre la construction en vertu d'un permis d'utilisation des terres valide pour une période de dix ans, après avoir accepté les mesures d'atténuation élaborées par le ministère des Richesses naturelles et la compagnie.
- b) Accès - Lac Cross et Bate Jeanne

Le sous-comité s'est réuni à Sturgeon Falls. Ron Prefasi a décrit les sujets de discussion :

Lac Cross : demande un accès légal, six places de stationnement et six endroits de camping à la gravière et aucun stationnement près de la rive.

Bate Jeanne : demande la réparation de la route sur une longueur de six milles, six places de stationnement, six emplacements de camping et le déplacement de l'aire de lancement 50 pieds vers l'est.

Le sous-comité rencontrera les membres choisis de la Temagami Lakes Association le 17 octobre 1988.

2. Statut actuel du prolongement du chemin Red Squirrel et de la compagnie William Milne and Sons, Limited

M. J. Daniel a fait parvenir une lettre à l'honorable Vincent Kerrio, ministre des Richesses naturelles, lui recommandant de porter immédiatement devant les tribunaux la demande de révision judiciaire formulée par la Temagami Wilderness Society et d'assurer la William Milne and Sons qu'elle continuerait à recevoir ses provisions de bois jusqu'à ce que l'on procède à la révision judiciaire. Il n'a jusqu'à maintenant reçu aucune réponse.

CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

Le 19 septembre 1988

L'honorable Vincent G. Kerrio
Ministre des Richesses naturelles
Edifice Whitney
99, Wellesley Street West
Toronto (Ontario)
M7A 1W3

Monsieur le Ministre,

Nous vous remercions de votre lettre du 2 septembre que j'ai transmise aux membres du Conseil consultatif de Temagami et que j'ai lue à l'assemblée publique que nous avons tenue le 9 septembre.

Nous attendons impatiemment les résultats des discussions que vous avez eues avec la bande de Bear Island et nous sommes prêts à accepter toutes les implications qu'elles auront sur le travail du Conseil.

Lors de sa dernière réunion, le Conseil a longuement discuté de la situation de la compagnie William Milne and Sons, Limited et de ses employés. Même si la mise en vigueur des décisions que vous avez annoncées, conjointement avec M. Bradley, le 17 mai dernier assurera la viabilité de cette compagnie dans un avenir rapproché, elle sera dans une position précaire jusqu'à ce que l'on donne suite à la demande de révision judiciaire. Notre Conseil croit que la situation pourrait être assez grave pour causer la fermeture permanente du moulin de la Milne au début de 1989 si des mesures spéciales ne sont pas prises.

Le Conseil vous recommande donc, à l'unanimité, de prendre les mesures suivantes :

1) Demander à vos fonctionnaires de prendre les mesures nécessaires pour que la demande de révision judiciaire formulée par la Temagame Wilderness Society soit immédiatement portée devant les tribunaux.

2) Prendre les mesures spéciales visant à assurer que la William Milne and Sons, Limited soit approuvée en bois jusqu'à ce que la demande de révision judiciaire soit entendue. Ces mesures pourraient comporter une nouvelle allocation des peuplements forestiers (en autant que de tels arrangements aient été acceptés par les usines concernées), des subventions destinées à l'achat de billots sur le marché libre ou encore des modifications exceptionnelles qui respectent l'intégrité du processus de planification de votre ministère.

La prochaine assemblée publique du Conseil doit avoir lieu le 30 septembre et j'espère que vous serez alors en mesure de nous faire part des progrès accomplis. Recevez, Monsieur le Ministre, l'expression de mes meilleurs sentiments.

John S. Daniel
Président
Comité consultatif de Temagami

Sujets de discussion pour les réunions à venir

- Lac Cross, Baie Jeanne
- Saison de pêche
- Entretien des routes

Organiser une réunion à River Valley ou à Sturgeon Falls

Les 28 et 29 octobre (dates à confirmer)

- Dans la mesure du possible, le Conseil aimerait obtenir des renseignements (exposés) avant ou au début de la réunion.

- On devrait également prévoir une quantité suffisante d'exemplaires du document qui contient ces renseignements pour pouvoir les remettre à la presse.

La séance a été levée à 12 h

1) Revoir l'intensité de la circulation des poids lourds pour l'accès au pont (pont Wakimika)

2) Permis de travail sur les terres de la Couronne pour la construction d'une barrière conformément à la version révisée de la Loi sur les Terres publiques.

3) Le Conseil aimerait que toutes les mesures nécessaires soient prises afin d'assurer que la Goulard se comporte selon les normes dans cette région très contrôlée et que toute infraction soit punie.

Proposée par : J. Mathews
Appuyée par : M. Decaen

Lac Cross, Baie Jeanne
- des études plus approfondies seront effectuées
- le MRN fera un exposé (plus détaillé) lors de la prochaine réunion (date à déterminer)
Objet : Les pêches

Un sous-comité a été formé pour étudier l'accès au lac Temagami. Il est formé des personnes suivantes :

R. Prefasi - président
Suzanne Goodham
Mark Stevens
Michael Decaen
Bob Beach
Ivor Horncastle
Jack Mathews

- Le sous-comité doit rencontrer des représentants de la région de Nipissing ouest afin de prendre connaissance de leurs points de vue.

Sujets de discussion pour la prochaine réunion

- 1) Statut actuel du chemin Red Squirrel et de la Milne
- 2) Politique des parcs : parcs aquatiques et parcs sauvages

Dates : Le 30 septembre à 19 h 30
Le 1^{er} octobre à 9 h

Lieu : Breault's Motor Hotel, New Liskeard

NOTA : Le lieu a par la suite été changé pour la salle de conférence du Collège d'agriculture de New Liskeard en raison du manque d'espace au Breault's Motor Hotel

Deuxième réunion du Conseil consultatif
le 10 septembre 1988 à 9 h
Scandia Inn

Tous les membres du Conseil étaient présents.

Une lettre de Hap Wilson a été remise à M. Daniel.

Modifications au procès-verbal du mois dernier - 3 août 1988

Page 10 - on devrait lire «groupe formé comme un réseau pour canaliser d'autre information de la part de la population».

Page 13 - Référence à une lettre du canton de Temagami en date du 21 juillet 1988. Le procès-verbal aurait dû mentionner que cette lettre a été envoyée au premier ministre Peterson.

Page 13 - on devrait lire «L'accès à la Baie Jeanne et l'accès non autorisé au lac Cross ont été mentionnés à nouveau».

Proposée par : Michel Decaen
Appuyée par : Bob Beach

M. Daniel - rédiger une lettre à l'honorable V. Kerrio, ministre des Richesses naturelles
Objet : Milnes - chemin Red Squirrel

Prolongement du chemin Goulard

Résolution :

Après avoir examiné la proposition concernant le prolongement du chemin existant, le Conseil a recommandé l'acceptation de la proposition du ministre des Richesses naturelles.

- a) le chemin répond à toutes les normes de sécurité.
b) situé de manière à causer le moins de perturbation possible à la circulation fluviale et à l'environnement.
c) semble être le moyen le plus économique sur le plan de la construction et de l'entretien.

Le Conseil recommande donc que la compagnie Goulard Lumber soit autorisée à entreprendre la construction en vertu d'un permis d'utilisation des terres valide pour une période de dix ans après avoir accepté les mesures d'atténuation élaborées par le ministre des Richesses naturelles et la compagnie.

Proposée par : J. Mathews
Appuyée par : M. Decaen

4) Le lac Temagami et le lac Cross doivent être gérés de manière à maintenir des pêches de truite grise de grande qualité tout en protégeant les espèces menacées.

Benoit Serre était d'avis que l'exposé n'était pas impartial.

Sujets de discussion pour la prochaine réunion

- exposé sur les parcs aquatiques et les parcs sauvages.
- Statut - - Milnes

Les dates des réunions seront annoncées à l'avance

La séance a été levée à 21 h 45.

- 1) accès
- 2) qualité de l'eau
- 3) bruit

- 4) sécurité
- 5) aspect esthétique

Question d'un membre de l'assemblée

Pourquoi est-il nécessaire d'avoir une barrière sur le chemin Goulard?

Réponse du ministre :

- 1) Type de canoë
- 2) Truite grise
- 3) Avant-poste commercial
- 4) Zone d'hivernement et de parturition des originaux

Lettre reçue de la part des résidents permanents de lac Temagami; ils veulent qu'on effectue une évaluation environnementale du prolongement.

Réponse du ministre :

Le ministre de l'Environnement a choisi de ne pas faire d'évaluation environnementale.

Lettre reçue du Lake Obabika Lodge; s'inquiète au sujet de la barrière et veut savoir qui en est responsable.

Réponse du ministre :

Des personnes ont communiqué avec le ministre à ce sujet.

2) Accès - Lac Cross et Baie Jeanne

Benoit Serre (a lu et remis une lettre au Conseil)

Objet : Accès à l'extrémité sud du lac Temagami

Sujets d'inquête : Agents touristiques Objet : saison de pêche à la truite grise

- un plus grand accès amènera plus de gens et affectera d'autant plus la pêche dans le lac.

M. Daniel a lu des lettres reçues de la part de North Care et des résidents permanents du lac Temagami

Reg Sinclair (Superviseur des terres et des communications, MRN, Temagami) a fait un exposé sur le lac Cross et la Baie Jeanne dans lequel il a souligné que l'accès au lac Cross n'était pas recommandé dans les Directives sur l'aménagement du territoire des districts pour les raisons suivantes :

1) L'accès au lac Cross n'a pas été approuvé par le ministre des Richesses naturelles.

2) Les Directives sur l'aménagement du territoire des districts ne permettent pas un plus grand accès au lac Cross.

3) L'ébauche du Plan de gestion des pêches ne recommande pas l'accès routier au lac Cross.

Tous les membres du Conseil étaient présents.

M. John Daniel a souhaité la bienvenue à tout le monde et les membres se sont présentés.

Sujets de discussions

1) Mesures d'atténuation pour le prolongement vers le nord du chemin Goulard

2) Problèmes concernant l'accès au lac Temagami

M. J. Daniel a lu la délimitation des pouvoirs du Conseil consultatif. On peut en prendre connaissance en s'adressant au ministère des Richesses naturelles. - le Conseil consultatif n'est pas chargé de surveiller les intérêts du ministère des Richesses naturelles. Il a plutôt des fonctions de conseiller.

Procès-verbal de la dernière réunion

La résolution et le procès-verbal de la dernière réunion (3 août 1988) ont été étudiés.

M. Daniel a reçu une lettre de l'honorable Vincent Kerrio, ministre des Richesses naturelles (la lettre a été lue à l'assemblée) Objet : Poursuite des discussions au sujet de la route.

Feuille de renseignements sur le prolongement du chemin Red Squirrel et le corridor Pinetorch (remise aux membres du Conseil et aux participants)

Sujets d'inquiétude - Mouvement des barrages flottants résultants de la coupe - lac Gull - lettre envoyée aux groupes d'intérêts concernant le passage du barrage flottant au monte-billes - la constitution d'un barrage flottant est en cours.

1) Prolongement du chemin Goulard

La Goulard Lumber a demandé un prolongement du chemin Goulard Peter Dawson (Forestier d'unité, MRN, district de Temagami) a fait un exposé sur le prolongement du chemin Goulard dans lequel il a expliqué les mesures d'atténuation liées à la construction de la route. Les sujets suivants ont été abordés :

La résolution suivante a été adoptée :

proposée par : Michel Decaen
appuyée par : Jack Mathews

Que le Conseil avise le ministère des Richesses naturelles et le ministère du Procureur général de la gravité des problèmes occasionnés par le manque d'action immédiate face à la poursuite judiciaire intentée par les Indiens,

par conséquent, on demande au ministère de résoudre expressément le problème du barrage sur le chemin Red Squirrel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

c.c. Ministère du Procureur général
c.c. Ministère des Affaires du Nord

Brian Plumbstead, employé du canton de Temagami, a lu une lettre du préfet Prefasi à l'intention du premier ministre, exprimant son désir de voir le gouvernement regagner la confiance de la population et respecter sa décision concernant le chemin Red Squirrel. (lettre envoyée au premier ministre)

L'accès à la Baie Jeanne et l'accès non autorisé au lac Cross ont été mentionnés à nouveau. La zone est toujours accessible car la voie d'accès est continuellement fermée et réouverte. C'est pourquoi ce sujet devait être étudié par le Conseil pour qu'il fasse des recommandations.

M. Decaen :
- a suggéré une surveillance de la voie d'accès par le sud.

M. Craik :
- s'inquiète au sujet du barrage flottant sur le lac Gull; dit que l'écorce arrachée des billes nuit à la pêche à la truite grise.

M. Griffiths :
- il n'y a pas eu de barrage flottant depuis les mois de juillet et août; pas à cause de poursuite judiciaire mais par suite d'une entente.

B. Moulder :
- a expliqué le barrage flottant; les insectes peuvent infester le bois, la coloration peut s'interpréter dans le bois, l'eau protège les billes contre ces éventualités.

John Daniel a levé la séance à 16 h.

Mme Skidmore :
- y a-t-il des précédents à ce sujet; pouvons-nous faire appel aux services d'une société d'avocats?

M. Daniel :
- croit que cette question ne relève pas du Conseil

M. Stevens :
- n'est pas d'accord avec M. Daniel au sujet du barrage routier; croit que le Conseil devrait insister pour que le Ministre fasse tout en son pouvoir pour régler le problème; cela devrait prouver l'importance que le Conseil accorde à la situation
- la politique est la seule raison qui explique la pénurie de bois à la Milne

Mme Skidmore :
- si vous entendez donner des conseils juridiques, il pourrait être utile de faire appel à une société d'avocats.

MM. Stevens, Mathews et Decaen :
- ont proposé de recommander au Ministre d'agir immédiatement afin de résoudre le problème du barrage routier, de manière à ce que la Milne puisse obtenir le bois qui lui a été accordé.

M. Beach :
- le chemin Red Squirrel n'est utilisé qu'à des fins d'exploitation forestière; sera-t-il encore utilisé dans cent ans?

M. Daniel :
- ce n'est pas à nous de décider

M. Horncastle :
- avant de pouvoir faire quoi que ce soit, nous devons régler le problème du barrage routier et des droits de propriété.

M. Griffiths :
- le problème du barrage ne concerne pas que le MRN; il touche aussi le procureur général en ce qui concerne la revendication territoriale.

M. Prefasi :
- le Conseil consultatif de Temagami devrait aviser le ministre des Richesses naturelles que pour gagner la confiance de la population, il devrait immédiatement donner suite à la décision de prolonger le chemin Red Squirrel.

M. Stevens :
- le Conseil consultatif de Temagami doit encourager le gouvernement à respecter ses décisions.

M. Horncastle et Mme Gooderham :
- n'acceptent pas de signer un document qui favorise le retrait du barrage - signeront un document qui favorise le règlement rapide de la revendication territoriale

M. Craik (représente la Ontario Federation of Anglers and Hunters)

- s'est plaint du manque de communication concernant la date de la réunion.
- communiquera par écrit avec le Conseil.
- fera de son mieux pour collaborer avec le Conseil.

M. Daniel :

- déposera un rapport au ministre des Richesses naturelles, si possible avant Noël et à la fin d'une année d'activités du Comité.
- un avis concernant les réunions sera publié dans les journaux deux semaines avant la date prévue.
- Le procès-verbal de chaque réunion pourra être consulté par la population aux bureaux du MRN de North Bay, de Kirkland Lake et de Temagami ainsi qu'au bureau de district du ministère de l'Environnement à North Bay.
- il n'est pas dans l'intention de ce comité de remplacer le MRN mais de lui faire des recommandations et de suivre l'évolution de la situation, mensuellement.

Mme Skidmore :

- la publication des dates de la réunion a posé un problème; a suggéré que les municipalités en soient avisées et que les enfants aient la possibilité d'y assister.
- aimerait qu'un représentant du lac Elk soit membre du Conseil; soumettra un nom à M. R. Griffiths.
- le chemin Red Squirrel est une tâche importante du Conseil.
- veut savoir si on a établi un calendrier des travaux car elle se demande si la construction de la route sera achevée en décembre 1989; veut savoir si cela sera possible étant donné qu'il ne reste qu'une saison de construction.

M. Daniel :

- la prochaine réunion aura lieu dans la soirée
- le barrage routier nous cause des problèmes; c'est maintenant un problème politique qui implique d'autres ministères, outre le MRN.

M. Griffiths :

- certaines études ont été faites sur le chemin mais on doit effectuer des études supplémentaires; des discussions ont eu lieu entre G. Tough, sous-ministre au ministère des Richesses naturelles et le chef Potts, pour que ces études puissent être faites
- toutefois, la bande est contre le prolongement du chemin
- le Cabinet étudie le problème

Mme Skidmore :

- si la route n'est pas construite, le Conseil peut-il recommander que des compensations soient accordées à la ville et aux travailleurs?

M. Daniel :

- s'il est clair que le barrage constitue un obstacle majeur et qu'il n'y a aucune autre mesure à prendre, le Conseil fera des recommandations

M. Mathews :
- veut aussi une inspection sur le terrain avant la prochaine réunion.

M. Daniel :
- on pourrait peut-être former un sous-comité pour effectuer l'inspection sur le terrain

R. Griffiths :
- tour d'hélicoptère pour tous les membres; se concentrer sur les passages
- les membres pourraient discuter avec des groupes d'intérêts en vue de
glaner des renseignements.
- la tâche ne consiste pas à déterminer les avantages et les désavantages
de la route mais simplement à établir des mesures d'atténuation
- le procès-verbal de la réunion du groupe consultatif du 18 juin 1987 au
cours de laquelle on a proposé le prolongement du chemin Delhi sera remis
au Conseil afin qu'il puisse comprendre les inquiétudes qu'avaient les
groupes d'intérêts à cette époque.

3. Questions de la population

Tim Gooderham (représente la Temagami Lakes Association) :
- aimerait que les dates des réunions soient communiquées de manière plus
adéquante; ne reconnaît pas la légitimité du Conseil consultatif de
Temagami.
- est inquiet au sujet des droits de propriété; la bande Teme-Angama
Anishnabai et la Temagami Wilderness Society poursuivent actuellement le
gouvernement devant les tribunaux; en raison du manque de représentation,
il ne prévoit pas que le Ministère appliquera son concept de « zone de
gestion modèle»; aucun utilisateur de l'arrière-pays n'est membre du
Conseil; aucun membre de la bande Teme-Angama ne fait partie du Conseil;
aucun résident saisonnier de la région n'est membre du Conseil;
- croit que le MRN ne remplit pas ses fonctions; il les délègue plutôt au
Conseil consultatif de Temagami.
- s'inquiète de l'accès illégal au lac Cross; le pont a été ouvert pour la
troisième fois après avoir été fermé à deux reprises par le MRN. Le MNR
n'a toujours pas éliminé la voie d'accès; il désire une condamnation
permanente de cette voie d'accès.
- inquiet au sujet du quai illégal à la Baie Jeanne; le quai a été retiré
par le MRN.

M. Daniel :
- la bande de Bear Island a refusé l'invitation de participer aux activités
du Conseil.
- un groupe a été formé pour canaliser d'autre information venant de la
population.
- le Conseil n'a pas l'autorité du MRN; il fait des recommandations au
ministère.

M. Mathews :
- ne représente aucun groupe mais croit qu'il peut contribuer positivement
et de manière à faire progresser les activités du Conseil.

Claude Goulard (représentant de Goulard Lumber)

- la compagnie désire que les travaux soient uniquement effectués en hiver
- la compagnie a une bonne réputation en matière de construction de ponts
- conception et emplacement des ponts - serait dans le meilleur intérêt des canoéistes - à l'endroit où ils auraient le moins de répercussions
- le guide (Directives environnementales pour la construction de routes d'accès) devrait prendre en compte les intérêts et les problèmes de l'environnement.

R. Griffiths :

- Le MRN publiera des documents comme des directives touristiques, des directives relatives à la pêche et à l'habitat des oiseaux, en vue d'aider le Conseil à avoir une meilleure idée de ce qu'il devrait rechercher.

B. Moulder :

- une évaluation environnementale officielle n'a pas été effectuée parce qu'elle n'était pas nécessaire. Le ministère de l'Environnement croyait qu'elle était inutile mais cela ne signifie pas que les intérêts de l'environnement n'ont pas été considérés. Le MRN possède de bonnes informations sur les sols, l'emplacement des routes, etc.

M. Horncastle :

- veut recevoir les soumissions écrites de la part des groupes d'intérêts afin de pouvoir s'occuper des sujets de préoccupations.

M. DeCaen :

- pouvons-nous envoyer des lettres aux groupes d'intérêts, afin de mettre fin à leurs inquiétudes, pendant que le travail administratif se poursuit et pour ne pas retarder le processus?

M. Daniel :

- retardons-nous les travaux d'ici notre réunion de septembre?

M. Griffiths :

- nous ne retardons pas le processus mais nous pourrions peut-être envoyer une lettre aux groupes d'intérêts pour qu'ils se penchent sur les problèmes

M. Daniel :

- tous les groupes d'intérêts concernés; M. Goulard se présentera à la prochaine réunion avec une liste des sujets de préoccupations afin que le Conseil puisse les étudier.

M. Stevens :

- demande aux groupes de faire de brefs exposés et veut que le Conseil voit le chemin avant la prochaine réunion. Demande aussi un exposé plus détaillé de la part du MRN.

M. Daniel :

- nous serons en communication avec les groupes d'intérêts mais aucun exposé officiel n'est nécessaire de leur part. Encore une fois, toutes les parties intéressées devraient assister à la prochaine réunion.

Mark Stevens :
- aimerait proposer l'approbation du projet et procéder à la construction;
- voudrait aussi imposer des mesures d'atténuation dès que possible
- M. Daniel : l'approbation a déjà été donnée, notre travail ne consiste qu'à surveiller les travaux de construction

R. Griffiths :
- nous avons besoin de garanties écrites de la part du Conseil en ce qui concerne la participation au projet de construction routière afin de pouvoir aller de l'avant. Une courte lettre à l'honorable Jim Bradley, ministre de l'Environnement serait peut-être utile.

M. Daniel :
- besoin de mesures de base; avec le temps, nous élaborerons notre propre
, méthodologie

R. Griffiths :
- première inspection des lieux; nous fournirons les documents que nous
avons ainsi que les travaux qui ont été accomplis jusqu'à ce jour

M. Stevens :
- avons-nous le temps de procéder à une inspection sur le terrain; dans quel
délai cette inspection pourrait-elle être faite?
- a suggéré que le Conseil étudie d'autres routes ainsi que les alternatives
qui ont été proposées dans ces cas.

J. Skidmore (représentante de Northcare)
- a suggéré que le Conseil se procure un guide sur la construction des routes
M. Mathews :
- le pont est-il le seul intérêt; quelles sont les mesures existantes qui
ont été prises?

M. Dawson :
- On ne s'intéresse pas qu'aux ponts; on s'intéresse aussi à leur aspect
visuel, à ce qui peut être fait en tenant compte des fonds alloués, à la
conception et à la durée de vie du pont, à la possibilité de construire
une structure en bois plutôt qu'en acier, à construire une entrée au pont
la plus étroite possible ainsi qu'à l'enlèvement du pont après la récolte
du bois.

M. Daniel :
- quelle est la largeur des plans d'eau? - réponse - entre 35 et 50 pieds

M. Mathews :
- et le sol? - M. Dawson - le sol n'est pas humide - on doit transporter
l'équipement de l'autre côté pour travailler sur le second cadre porteur
- calendrier des travailleurs forestiers, des canoéistes : qui satisfait?

M. Dawson :
- a suggéré d'effectuer les travaux en hiver

2. Étude de la proposition de prolonger le chemin Goulard

Peter Dawson :

- Le prolongement du chemin Goulard également connu sous les noms de chemin Delhi et chemin Obabika

Historique :

- extrême-ouest du district administratif de Temagami
- le prolongement traverse deux rivières - Obabika et Wakimika
- les plans de gestion et d'exploitation du bois ont déjà été approuvés en 1983; à cette époque, la population avait la possibilité de participer à l'étude; l'intérêt principal touchait l'aspect visuel à partir des parcs aquatiques et des ponts, et le lien avec le chemin Red Squirrel
- les chemins Goulard et Red Squirrel ne doivent pas être reliés
- route secondaire; pourrait être utilisée pendant 15 ans
- l'évaluation environnementale sur le pont et un incendie au moulin Goulard ont retardé la construction de cette route
- s'étend actuellement 14 km au sud du passage de la rivière Obabika
- toutes les obligations ont été respectées, conformément au processus de planification
- le ministère veut s'assurer que les répercussions sociales et environnementales sont minimales
- points à prendre en compte; quand retirer le pont, période des activités de récolte (hiver)

Statut actuel :

- le gouvernement a remis ce dossier au Conseil consultatif de Temagami
- le chemin ne fera pas l'objet d'une évaluation environnementale individuelle
- La Division des transports du Nord a approuvé l'octroi d'un montant de 120 000 \$ en vue du prolongement de ce chemin sur une distance de 15,2 km
- Le rôle du Conseil sera de fournir et d'appliquer des mesures d'atténuation en ce qui concerne le chemin
- aucun travail concret, étude, etc. n'ont été effectués jusqu'à maintenant. On n'a fait que le travail administratif
- une entente sera conclue entre la compagnie Goulard Lumber et le MRN, après la fin des travaux du Conseil

Préoccupations du public :

- les routes forestières se mélangeraient aux chemins Goulard et Red Squirrel, dans la zone tampon d'une longueur d'un kilomètre
- des récoltes de bois seraient effectuées dans la zone tampon mais on ne laisserait pas les chemins Red Squirrel et Goulard.

R. Griffiths :

- a souligné l'importance du sujet, l'argent étant disponible maintenant pour la construction, qui devrait débuter en septembre; a également suggéré la possibilité que les fonds ne soient pas disponibles après la fin de l'année en cours.
- la Goulard Lumber aimerait avoir accès à la région dès l'automne
- a suggéré que le comité fasse une inspection des lieux avant l'étape de construction.

SEANCE PUBLIQUE TENUE EN APRÈS-MIDI

M. John Daniel :

- a demandé aux membres de se présenter
- la population a été informée que les membres ont été choisis individuellement
- plutôt que par groupe d'intérêts ou affiliation
- le mandat du Conseil a été expliqué
- la population a été informée que la prochaine réunion publique aurait lieu le 9 septembre 1988 à 19 h 30
- il a été mentionné que des réunions éventuelles pourraient être tenues et seraient tenues de temps à autre dans d'autres municipalités de la région de Temagami
- tout sujet de discussion, actuel ou futur, devrait également être présenté au Conseil par écrit

1. Aperçu des questions relevant du MRN et étudiées par le CCT

- faire des recommandations sur l'identification et la protection des zones de préoccupations en ce qui concerne le chemin Red Squirrel
- étudier les mesures d'atténuation relatives au prolongement vers le nord du chemin forestier Goulard, situé à l'extrémité nord-est du canton de Delhi et faire des recommandations en la matière
- faire des recommandations sur la planification et l'aménagement des routes du district
- faire des recommandations sur la planification de la gestion du parc provincial Lady Evelyn Smoothwater et des trois nouveaux parcs aquatiques
- élaborer un plan de gestion de la faune
- aider à la promotion des loisirs, du tourisme et des ressources de la région
- faire des recommandations sur le plan de gestion du bois et sur le programme de travail annuel qui doivent être approuvés avant le 1^{er} avril 1990
- faire des recommandations sur les moyens d'intégrer les problèmes environnementaux aux activités forestières
- étudier périodiquement les Directives d'aménagement des terres du district
- aider divers groupes dans leurs programmes de communications, c'est-à-dire le secteur riverain de Temagami
- faire des recommandations sur le plan de régénération accélérée en vue d'atteindre une récolte soutenue
- contrôler et établir les accès au district

Priorités :

1. - Se concentrer sur le prolongement du chemin Goulard ou Delhi
2. - Accès au lac Temagami par le sud; on peut prendre en considération le lac Cross ou un meilleur accès à la Baie Jeanne.

- un relevé des frais doit être remis à la fin de chaque mois.
- Comité Hamilton recueillera des renseignements sur le statut de Bob Beach, qui est déjà fonctionnaire.

5. Calendrier des prochaines réunions

- prochaine réunion publique; le 9 septembre 1988 à 19 h 30. Lieu à déterminer.
- réunion du Conseil; le 10 septembre 1988 de 9 h à 12 h.

6. Exposé de la situation de Temagami

- B. Moulder a fait un exposé sur le développement de la région, depuis le début du siècle jusqu'à aujourd'hui.

7. Situation du chemin Red Squirrel

- R. Griffiths :
- le barrage routier installé par la bande Temagami-Anishnabé a arrêté temporairement les travaux de prolongement de cette route. Cause : droits de propriété

R. Prefasi

- la bande a annoncé qu'elle bloquerait toutes les routes mais il croit que nous devrions poursuivre selon le mandat. Il croit également que le gouvernement devrait appliquer les décisions prises en ce qui concerne les routes.

R. Griffiths :

- parce que le gouvernement ne nous a pas donné son approbation en ce qui concerne la construction de route, et ce à cause du barrage routier, la surveillance du chemin Red Squirrel ne relève pas encore du Conseil.
- si les environnementalistes bloquent la route - cette action peut être considérée comme une occupation non autorisée.
- le MRN a tenu compte du fait que nous devons fournir du bois aux compagnies malgré les autocrochons car l'appel devant les tribunaux ne sera pas entendu avant janvier 1989.

M. Stevens :

- inquiet au sujet de l'approvisionnement en bois de la Milne et se demande où le gouvernement se procurera le bois.

R. Griffiths :

- l'approvisionnement à court terme peut être possible - mais à long terme? On attend une décision du gouvernement au sujet du barrage.

P. Dawson

- Le Conseil devrait étudier les efforts déployés actuellement par le MRN en vue d'assurer une récolte soutenue dans les forêts de Temagami.

12. Contrôler l'accès à la région à des fins de planification future.

B. Moulder :

- qualité des routes d'accès; qui devrait les utiliser; le Conseil joue un rôle dans la surveillance des routes d'accès

R. Griffiths

- des levés aériens sur les loisirs permettent de connaître les personnes qui utilisent les différentes routes d'accès et les différents secteurs du district; possibilité d'installer des guichets où on remettrait des questionnaires.
- on doit établir une liste de priorités des préoccupations principales.

13. Faire des recommandations sur les modifications qui devraient être apportées à la délimitation des pouvoirs du Conseil consultatif de Temagami.

- on a pris note du fait qu'un processus d'amendement à la délimitation des pouvoirs était en cours.

Questions soulevées au sujet du rôle du Conseil :

Ivor Horncastle :

- le ministre a-t-il alloué des fonds, pour toute décision ou recommandation du Conseil? Il est d'avis que pour appliquer les recommandations du Conseil, il faudrait une somme plus importante que celle qui est habituellement accordée au MRN de Temagami.

R. Griffiths :

- la demande de fonds supplémentaires est étudiée par le Cabinet mais le ministre n'a pas encore reçu d'argent.

Jack Mathews :

- si la demande initiale n'est pas accueillie, pouvons-nous examiner les recommandations en vue de l'attribution des fonds disponibles?
- commentaire - oui.

M. Daniel :

- rapport annuel du Conseil; sans doute un en décembre 1988 et un en décembre de chaque année subséquente.
- le Conseil ne remplace pas le MRN; il constitue une ressource additionnelle.
- mandat des membres? R. Griffiths étudiera cette question.
- le ministre n'a pas envoyé de lettres de nomination aux membres du Conseil.

4. Procédures

Redevances journalières et frais de déplacement

- sujets à vérification
- véhicules à l'usage du gouvernement; un formulaire d'assurance est fourni et doit être signé et retourné à Connie Hamilton.

5 & 6. Faire des recommandations sur l'élaboration d'un plan de gestion de la faune et des loisirs sur des terres de la Couronne dans le district, y compris les espèces non chassées.

- les consultations publiques et l'opinion de la population peuvent être obtenues par le Conseil et non seulement par le MRN.

Marie-France Bernier :

- ces plans sont des plans de gestion des ressources

- ce sont là de nouveaux plans qui n'ont jamais été mis sur pied en Ontario

- le Conseil joue un rôle important dans ce processus d'apprentissage

- nous devons équilibrer les inquiétudes de chacun

7. Faire des recommandations sur le plan de gestion du bois et le calendrier de travail annuel

Peter Dawson

- ce plan doit être approuvé et mis en oeuvre avant le 1^{er} avril 1990

- revoir et réviser les plans cinq ans d'avance

- le plan s'échelonne sur une période de 20 ans et a des objectifs plus précis pour une période de cinq ans

- Calendrier de travail annuel pour un an

- On demandera l'aide du Conseil afin de minimiser les répercussions sur les autres utilisateurs.

8. Faire des recommandations sur les moyens d'intégrer la protection de l'environnement aux activités forestières et aux autres utilisations des ressources naturelles.

- le Conseil examinera les répercussions des activités forestières sur la protection de l'environnement des autres utilisateurs

9. Aider à résoudre les conflits d'utilisation des ressources, proposer des modifications aux Directives d'aménagement des terres du district et réviser ces dernières de façon périodique.

- Les Directives d'aménagement des terres du district ont été rédigées avec la participation de la population

- Le processus d'amendement actuel demande une grande participation de la population.

10. Aider divers groupes dans leurs programmes de communications sur la région de Temagami.

Reg Sinclair :

- offrir ses services aux groupes d'intérêt et les guidera sur la façon de faire passer leur message, c'est-à-dire, le secteur riverain de Temagami

11. Faire des recommandations sur la mise en application d'un plan de régénération accélérée des ressources du district afin d'assurer une récolte soutenue et la préservation du caractère esthétique des forêts de Temagami.

Rôles du Conseil

Brian Moulder - Planificateur de district
 Evan Simpson - Responsable de la gestion intégrée des ressources
 Marie-France Bernier - Superviseuse des loisirs de plein air
 Reg Sinclair - Superviseur des terres et des communications
 Peter Dawson - Forestier d'unité pour la division de Temagami
 Brian Hillier - absent - Superviseur de la gestion forestière
 Connie Hamilton - Superviseuse de l'administration du district

1. Faire des recommandations sur les « zones de préoccupations » en ce qui concerne l'allocation du bois pour le plan de gestion du bois de la région qui est accessible par le chemin Red Squirel.

B. Moulder - a brièvement décrit les répercussions des activités forestières sur les autres utilisateurs de la zone de ressources. Il a donné un exemple de zone de préoccupations : un rideau vert a été planté sur le lac Temagami afin de préserver le plus possible la beauté du lac.

2. Etudier les mesures d'atténuation relatives au prolongement vers le nord du chemin forestier Goulard, situé à l'extrémité nord-est du canton de Delhi et donner des conseils en la matière.

P. Dawson a brièvement donné des explications à ce sujet et a mentionné les deux passages des rivières Obabika et Wakimika.

3. Faire des recommandations sur la planification et l'aménagement des routes du district afin de minimiser les répercussions sur l'environnement.

Brian Moulder :

- Les routes sont praticables toute l'année et leur utilisation peut avoir des répercussions sur les autres utilisateurs
- Il faut déterminer qui pourra utiliser les routes : « Est-ce que seuls les travailleurs forestiers et les mineurs auront cette possibilité? Quels mécanismes doivent être mis en place afin de minimiser les répercussions sur les autres utilisateurs? »

4. Faire des recommandations sur la planification de la gestion des parcs et notamment sur les parcs provinciaux Lady Evelyn Smoothwater, Obabika, Solace et Sturgeon River

Marie-France Bernier :

- Solace, Obabika et Sturgeon, trois nouveaux parcs aquatiques
- plans de gestion des parcs définissent les activités dans le parc
- des données fondamentales seront recueillies à ce sujet cet automne
- Le Conseil devrait offrir des suggestions sur les activités dans les parcs et sur les endroits où ces activités devraient se dérouler.
- Parc provincial Lady Evelyn Smoothwater; il faut de nombreuses consultations publiques; il faudra environ trois ans pour mener à bien le projet; ce parc devrait être achevé avant de passer aux nouveaux parcs.
- Il est important que le comité comprenne l'opinion publique et voit à ce que les intérêts du public soient respectés.

- il était réticent à accepter le poste car il habite à Sudbury, qui est quelque peu éloignée de Temagami et il était d'avis qu'un résident local aurait dû être nommé.

M. Decaen :
- n'est pas d'accord avec M. Daniel lorsqu'il dit que Sudbury est à l'extérieur de la région.
- s'inquiète du fait que la population n'a pas vraiment la possibilité d'assister aux réunions en raison de l'heure; elles devraient avoir lieu dans la soirée et on devrait peut-être tenir une des prochaines réunions à Sturgeon Falls

M. Daniel :
- a assuré M. Decaen qu'une des prochaines réunions se tiendrait à Sturgeon Falls.

M. Stevens :
- est optimiste en ce qui concerne le Conseil consultatif et croit fermement qu'il peut mettre sur pied un processus visant à régler les problèmes créés par les décisions relatives à l'utilisation des terres mais considère tout de même que les décisions du gouvernement doivent être respectées.

Mme Goodham :
- désire savoir comment le groupe a été formé et pourquoi il ne comporte aucun représentant de camps de jeunes ou de canoéistes.

M. Griffiths :
- Le MRN a approché des personnes plutôt que des groupes ou des affiliations
- Le Conseil peut faire des recommandations visant à amender sa délimitation des pouvoirs; par exemple, on pourrait peut-être ajouter un nouveau membre au Conseil.

M. Decaen :
- fera tout ce qu'il peut pour représenter tous les groupes y compris les canoéistes, les mineurs, les travailleurs forestiers, etc.

M. Daniel :
- la délimitation des pouvoirs encourage le Conseil à prendre connaissance des problèmes qui touchent certains groupes.

2. Ordre du jour
- La séance de l'après-midi a été approuvée. L'objectif du Conseil consistait à entendre les problèmes ou les inquiétudes de la population et à en discuter.

3. Discussion
Délimitation des pouvoirs :
- a été revue

On a présenté les employés du MRN du district de Temagami qui devaient expliquer la délimitation des pouvoirs :

RÉUNION DU CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI
 Aréna de Temagami, Temagami, Ontario
 3 août 1988

Membres du Conseil présents :

- M. John Daniel
 Mark Stevens
 Michel Decaen
 Jack Mathews
 Sue Gooderham
 Ron Prefasi (absent mais est demeuré en contact téléphonique)

1. Mot de bienvenue

M. John Daniel a souhaité la bienvenue à tous les participants à la première réunion du Conseil consultatif de Temagami. Tous les membres se sont présentés.

Mark Stevens, agent forestier de Liskeard Lumber; sa compagnie possède des droits de coupe sur le territoire du district administratif de Temagami.
 Ivor Horncastle, exploitant d'entreprise touristique sur le lac Temagami, est très intéressé aux problèmes locaux.

Jack Mathews, homme d'affaires à la retraite, s'intéresse vivement à la région.

Bob Beach, membre de la Fédération des naturalistes de l'Ontario, s'intéresse vivement à la région.

M. John Daniel présidait le Groupe de travail de la région de Temagami qui a recommandé la formation d'un conseil public; il aimerait assister à la formation de ce conseil.

R. Griffighs, directeur du district de Temagami, est membre sans voix délibérative.

Ron Prefasi, préfet du canton de Temagami, voit aux intérêts de sa collectivité et à son bien-être.

Sue Gooderham, résidente permanente de Lake Temagami, s'intéresse beaucoup aux problèmes.

Remarques additionnelles

M. Daniel :

- la formation du Conseil a été recommandée par le Groupe de travail de la région de Temagami
- besoin de gestion intensive en raison de la concurrence entre les utilisateurs
- M. Daniel assurera la continuité entre le groupe de travail et le Conseil et démissionnera après avoir accompli son travail

LISTE DES MEMBERS DU CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

Président	D ^r J. Daniel, président de l'Université Laurentienne
Vice-président	M. Ron Prefasi, préfet du canton de Temagami
Membres	M. Bob Beach, membre du New Liskeard Naturalists Club M. Michel DeCaen, maire de Sturgeon Falls Mme Suzanne Gooderham, résidente du lac Temagami M. Ivor Horncastle, exploitant touristique de la région M. Jack Mathews, résident de la région M. Mark Stevens, forestier, Liskeard Lumber Limited

Généralités

Le président du Conseil consultatif devra soumettre un rapport annuel au ministre des Richesses naturelles.

Le Conseil devra tenir des réunions plénières au moins tous les quatre mois. Ces réunions devraient être ouvertes au public et annoncées dans les journaux locaux au moins deux semaines à l'avance.

Les procès verbaux de ces réunions devront être mis à la disposition du public grâce à la création et la mise à jour d'un dossier public pouvant être consulté aux bureaux de district du MRN de Temagami, Kirkland Lake et North Bay, de même qu'au bureau de district de North Bay du ministère de l'Environnement.

Toutes les recommandations faites par le Conseil consultatif (y compris les analyses) devront être accessibles au public.

Les recommandations du Conseil consultatif viendront compléter les autres formes de consultations publiques mises de l'avant par le ministère des Richesses naturelles.

10. Aider divers groupes dans leurs programmes de communications sur la région de Temagami.

11. Faire des recommandations sur la mise en application d'un plan de régénération accélérée des ressources du district afin d'assurer une récolte soutenue et la préservation du caractère esthétique des forêts de Temagami.

12. Contrôler l'accès à la région à des fins de planification future.

13. Faire des recommandations sur les changements qui devraient être apportés au cadre de référence du Conseil consultatif de Temagami.

En ce qui concerne ce mandat, le Conseil consultatif devra rendre compte de ses travaux au ministre des Richesses naturelles.

Le second mandat du Conseil consultatif consistera à :

1. Agir à titre de comité de surveillance des routes comme l'indique l'Évaluation environnementale sur les routes d'accès primaires, et les exigences qui s'y rattachent, dans l'Unité de gestion de la forêt de la Couronne de Latchford (prolongement de la route Red Squirrel/corridor Pinetorch).

En ce qui concerne ce mandat, le Conseil consultatif devra rendre compte de son travail au ministre des Richesses naturelles et au ministre de l'Environnement.

Administration

Les réunions du Conseil consultatif seront dirigées par le président du Conseil.

Le travail de bureau, de même que le soutien technique, administratif et professionnel, seront assurés par le personnel du MRN, par l'entremise du directeur du district de Temagami.

Le président du Conseil fera appel, au besoin, aux autres ministères et agences du gouvernement, par l'entremise du directeur du district de Temagami.

Conformément aux directives du gouvernement ontarien, les membres du Conseil recevront des indemnités journalières et un remboursement de leurs frais de déplacement.

Rôles

En ce qui a trait au premier mandat, le conseil consultatif devra :

1. Fournir des recommandations quant à l'identification et la protection des « zones de préoccupations » des concessions de coupe. Ces zones seront déterminées dans le plan de gestion du bois de la région accessible par le prolongement de la route Red Squirrel.

2. Examiner et recommander des moyens de mitigation nécessaires au prolongement, vers le nord, de la route forestière Goulard, dans la partie nord-est du canton de Delhi.

3. Faire des recommandations sur la planification et l'aménagement des routes du district pour assurer que leurs répercussions environnementales soient minimisées.

4. Faire des recommandations sur la planification de la gestion des parcs provinciaux Lady Evelyn-Smoothwater, Obabika, Solace et Sturgeon River.

5. Faire des recommandations en vue de l'élaboration d'un plan de gestion de la faune pour le district, y compris les espèces non chassées.

6. Aider à la promotion des loisirs, du tourisme et des ressources du district de Temagami, et à l'élaboration d'un plan directeur des loisirs du district de Temagami.

7. Faire des recommandations sur l'élaboration des plans de gestion du bois et horaires de travail du district, en particulier ceux qui doivent être finalisés et approuvés avant le 1^{er} avril 1990, afin d'en minimiser les répercussions sur les autres utilisateurs. Recevoir les plans de coupe au moins cinq ans d'avance en accordant une attention spéciale à la protection des caractéristiques spéciales de certaines zones.

8. Faire des recommandations sur les moyens possibles d'intégrer les différentes utilisations des ressources à leur processus de gestion.

9. Aider à résoudre les conflits d'utilisation des ressources, proposer des modifications nécessaires aux Directives d'aménagement des terres du district et réviser ces dernières de façon périodique.

CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI
CADRE DE RÉFÉRENCE

Mandats

Le conseil consultatif devra :

1. Faire des recommandations sur les questions qui lui seront soumises par le ministre des Richesses naturelles, le conseil, concernant l'utilisation des terres et la gestion des ressources naturelles du district de Temagami.
2. Surveiller la construction du prolongement de la route Red Squirrel, de même que les étapes qui la précéderont et la suivront.

Objectifs

Les mandats seront accomplis en :

- (1) Protégeant et gérant l'environnement et les ressources naturelles de façon adéquate pour les générations actuelles et futures;

- (1i) Assurant que les ressources naturelles du district de Temagami continueront d'être une source d'emploi pour les résidents de la région;

- (1ii) Gérant les activités permises, conformément aux Directives d'aménagement des terres du district de Temagami, de façon à ce qu'elles puissent coexister dans les années à venir.

Il semble cependant que le public comprenne que le Conseil ne peut jouer qu'un rôle limité, quoiqu'il continue de représenter pour lui un lieu de discussion privilégiée et une courroie utile de transmission entre les citoyens et le Ministère sur toutes les questions liées à l'utilisation des terres. Il appert déjà qu'en ce qui concerne l'engagement des citoyens dans ces matières, le Conseil permet une meilleure continuité que celle qui est possible par la voie d'audiences séparées sur des aspects définis du travail que le Ministère effectue à Temagami, aussi important qu'il soit.

Le Conseil est d'avis que le succès initial de cette nouvelle forme d'engagement collectif dans la gestion des terres de la Couronne est en grande partie dû à la collaboration et à l'attitude constructive que les gestionnaires du Ministère ont manifestées à l'égard des travaux du Conseil. Par conséquent, nous remercions vivement les nombreux fonctionnaires qui en 1988 ont consacré beaucoup de leur temps à aider le Conseil consultatif de Temagami à remplir son rôle de manière professionnelle.

31 janvier 1989

Suite à cette requête, le Conseil a mis sur pied un sous-comité composé de MM. R. Prefasi (président), B. Beach, M. Decaen, I. Horncastle, S. Gooderham, J. Mathews et M. Stevens. Le sous-comité s'est réuni avec les parties concernées à Nipissing ouest et à Temagami.

Au cours de sa réunion du 28 octobre, le Conseil a entendu un compte rendu du Ministère sur l'état de la pêche dans les lacs Temagami et Cross, donné à titre d'information préalable aux discussions concernant la pression faite en vue de cet accès.

Le sous-comité présentera en 1989 ses recommandations au Conseil sur la question de l'accès aux lacs Temagami et Cross.

5. Politique des parcs

L'annonce gouvernementale du 17 mai 1988 prévoyait la création de trois nouveaux parcs aquatiques : les parcs provinciaux Obabikwa, Solace et Sturgeon River. Le Conseil a pour rôle de faire des suggestions sur la planification de gestion de ces parcs ainsi que sur celle du parc sauvage Lady Evelyn-Smoothwater.

Dans sa réunion du 20 septembre, le Conseil a été informé par le Ministère de la politique des parcs et a entendu de nombreuses interventions du public.

En conséquence, le Conseil a recommandé au Ministère de prendre des mesures visant à assurer une transition sans secousses, eu égard à l'utilisation actuelle du territoire des parcs récemment désignés par rapport à l'utilisation qui deviendra possible en vertu des nouveaux plans de gestion.

6. Organisation interne

Lors de sa troisième réunion, le Conseil a procédé à l'élection de M. Ron Prefasi à la charge de vice-président.

Perspectives d'avenir

Le Conseil est parti du bon pied, bien qu'il n'ait pas encore eu le temps de se consacrer à ses tâches. Il appert aussi que pour aborder un certain nombre de matières entrant dans ses attributions, le Conseil se trouve limité par le contexte politique plus ample. En 1988, le Conseil a eu à jouer un rôle relativement mineur dans les questions concernant le prolongement du chemin red Squirel. Par exemple, durant la plupart du temps couvert par le présent rapport, les plus hautes instances du gouvernement de l'Ontario étaient engagées à répondre aux revendications avancées par la bande indienne de Bear Island et aux risques d'arrêt qui menaçaient les activités de la compagnie Milne Lumber.

Déjà avant la réunion du 30 septembre, le Commissaire à la restructuration industrielle, M. Malcolm Rowan, avait entrepris de collaborer avec William Milne and Sons Ltd pour trouver une issue aux problèmes de la compagnie. Au début du mois de décembre, après que la Banque de Nouvelle-Ecosse eut rappelé un prêt important à William Milne and Sons Ltd, la compagnie fut mise sous séquestre. À la fin de 1988, les discussions se poursuivaient toujours au sujet d'une éventuelle réorganisation de la scierie et de la poursuite des activités sous le couvert d'une nouvelle structure organisationnelle de l'entreprise. Le Conseil continuera d'être informé de l'évolution de la situation et des décisions concernant cette entreprise ou ses successeurs. En ce qui a trait à l'objectif fondamental inscrit dans les attributions du Conseil qui est de veiller à ce que les ressources naturelles de la région soient créatrices d'emploi, il s'agit, à l'heure actuelle de la principale question qui se pose dans la région de Temagami.

3. Prolongement du chemin Goulard

Un des rôles du Conseil consiste à «étudier les mesures d'atténuation relatives au prolongement vers le nord du chemin forestier Goulard, situé à l'extrémité nord-est du canton de Delhi et à donner des conseils en la matière».

Le Conseil a entendu un exposé sur le sujet à sa réunion du 9 septembre. L'exposé a été suivi d'un débat public.

À l'issue de ces discussions, le Conseil a résolu de recommander que la compagnie Goulard Lumber soit autorisée à entreprendre la construction et qu'un permis de travail lui soit délivré au vu de son intention de se conformer aux mesures d'atténuation définies par le ministère des Richesses naturelles et de concert avec l'entreprise. Cette décision a été communiquée au Ministre, au mois de septembre, accompagnée des recommandations voulant (i) que l'accès au chemin Goulard soit subordonné à l'obtention d'un permis de travail sur des terres de la Couronne et (ii) que des mesures soient prises afin de veiller à ce que la société Goulard se comporte selon les normes et d'en surveiller l'observation, en ayant soin de relever toute infraction.

En prenant cette décision, le Conseil s'est acquitté de son mandat premier concernant le prolongement du chemin Goulard. Le calendrier des travaux de la construction dépendra de la décision des juges qui entendront l'appel de la revendication territoriale de la bande de Bear Island interjetée en janvier 1989.

4. Accès au lac Temagami

Lors de la réunion du 9 septembre, le Conseil a entendu un exposé sollicitant un meilleur accès à la rive sud du lac Temagami, par la voie de la baie Jeanne et du lac Cross. On demandait plus précisément au Conseil de recommander un certain nombre d'améliorations aux voies qui donnent actuellement accès à la baie Jeanne et de recommander que l'accès au lac Cross soit autorisé sans autre amélioration.

Conformément à la délimitation des pouvoirs du Conseil, l'ordre du jour prévoyait la discussion des questions adressées par le gouvernement, le grand public, les groupes d'intérêt et les membres du Conseil. Plus d'une centaine de personnes ont assisté à chacune des réunions qui ont suivi la première séance. Les fonctionnaires du ministère des Richesses naturelles, les représentants de certains groupes d'intérêt et des particuliers ont fait des exposés.

Le procès-verbal des réunions tenues en 1988 figure en appendice 3.

Une liste des exposés publics faits lors des séances est dressée en appendice 4.

Questions à l'étude et recommandations

Au cours des cinq réunions de 1988, les discussions du Conseil ont porté, bien que brièvement parfois, sur presque tous les points prévus conformément à sa délimitation de pouvoirs. Les questions suivantes ont cependant retenu tout particulièrement l'attention du Conseil.

1. Prolongement du chemin Red Squirrel

Le Conseil a, entre autres, le mandat de « suivre de près la phase préliminaire du projet, les travaux de construction et l'étape successive du prolongement du chemin Red Squirrel et de donner des conseils en la matière ».

Dans le laps de temps courant entre la création du Conseil et sa première réunion, la bande indienne de Bear Island dressa un barrage bloquant l'accès au chemin, ce qui amena le gouvernement à surseoir aux travaux préliminaires. Placé temporairement devant l'impossibilité de remplir son mandat, le Conseil, au cours de sa réunion du 3 août, a adopté la résolution suivante :

« Le Conseil informe le ministère des Richesses naturelles ainsi que le ministère du Procureur général du grave problème créé par les retards causés par l'opposition autochtone et sollicite l'intervention ministérielle en vue de trouver une prompte solution au barrage du chemin Red Squirrel. »

Dès lors, la question du prolongement du chemin Red Squirrel a fait l'objet de débat à chacune des réunions du Conseil.

2. L'avenir de la compagnie William Milne and Sons Ltd

Dans sa réunion du 9 septembre, le Conseil a porté une attention particulière aux problèmes que posait à la compagnie Milne Lumber la controverse portant sur le prolongement du chemin Red Squirrel. Les difficultés de la compagnie n'étaient pas attribuables à une seule cause, mais plutôt à un concours de circonstances. Toutefois, le dilemme posé par l'apparente inaction gouvernementale dans cette affaire contribuait à placer la compagnie dans une situation de crise. Sur les instances du Conseil, le président a écrit au Ministre, lui demandant de saisir dans les plus brefs délais les tribunaux d'une requête en vue d'une révision judiciaire introduite par la Temagami Wilderness Society et de veiller à ce que Milne soit approvisionnée en bois jusqu'à ce qu'un règlement intervienne sur le plan juridique.

CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

RAPPORT ANNUEL

Introduction

En date du 17 mai 1988, le ministre des Richesses naturelles, l'hon. Vincent Kerrio, annonçait la création du Conseil consultatif de Temagami. À cette même date, M. Kerrio, de concert avec l'hon. James Bradley, ministre de l'Environnement, rendait publiques un certain nombre de décisions du gouvernement de l'Ontario relatives à l'utilisation des terres dans la région de Temagami. Elles prévoyaient la création de trois nouveaux parcs aquatiques et approuvaient le prolongement des chemins Red Squirrel et Goulard.

Cet ensemble de mesures représentait la réponse du gouvernement aux recommandations formulées par le Groupe de travail de la région de Temagami. Institué en décembre 1987 par le ministère des Richesses naturelles, ce groupe de citoyens devait, dans les 90 jours, faire des recommandations en matière d'utilisation des terres dans la région de Temagami et «convenant... (1) que l'environnement sera protégé pour le bénéfice des générations présentes et à venir, et (2) que les richesses naturelles de la région de Temagami continueront d'être une source d'emplois pour les habitants de la région».

Une des recommandations du Groupe de travail de la région de Temagami préconisait la reconnaissance, par le Ministère, d'un district modèle de gestion pour la foresterie, la recherche en sciences de la terre et de la vie, les loisirs et le tourisme. Le Groupe de travail recommandait la mise sur pied d'un comité permanent de citoyens apte à conseiller le Ministère sur des questions intéressant la région. La délimitation des pouvoirs du Conseil consultatif de Temagami dont la création découlait manifestement de cette dernière recommandation est reproduite en appendice 1. L'appendice 2 énumère les membres du Conseil.

De par son mandat, il incombe au président du Conseil de présenter annuellement un rapport au ministre des Richesses naturelles. Le Conseil a choisi de soumettre ses rapports selon le calendrier civil, plutôt que d'attendre jusqu'au terme de sa première année de fonctionnement. Il a, par conséquent, l'honneur de présenter son rapport pour l'année 1988.

Réunions

Le Conseil s'est réuni à cinq reprises en séance plénière, aux dates suivantes, au cours de 1988 :

1.	3 août	Aréna de Temagami	Temagami
2.	9 septembre	Aréna de Temagami	Temagami
3.	30 septembre	Collège d'agriculture	New Liskeard
4.	28 octobre	Complexe de Sturgeon Falls	Sturgeon Falls
5.	25 novembre	Salle de la Légion	Elk Lake

CONSEIL CONSULTATIF DE TEMAGAMI

le 31 janvier 1989

L'honorable Vincent G. Kerrio
Ministre des Richesses naturelles
Edifice Whitney
99, rue Wellesley ouest
Toronto (Ontario)
M7A 1W3

Monsieur le Ministre,

Le mandat du Conseil consultatif de Temagami exige que nous vous soumettions un rapport annuel.

Bien que le Conseil n'ait tenu sa première réunion qu'en août 1988, nous croyons qu'il est préférable de soumettre de tels rapports annuels en suivant les années civiles.

Il me fait donc plaisir de vous remettre le rapport annuel du Conseil consultatif de Temagami pour l'année 1988.

À titre de président, je tiens à remercier les membres du Conseil qui se sont appliqués à traiter les questions complexes portant sur l'utilisation du territoire de la région de Temagami. Je désire également remercier le public, pour l'intérêt démontré envers le travail du Conseil, et le personnel du Ministère, pour son appui soutenu. Je désire enfin vous remercier pour la rapidité avec laquelle vous avez tenu compte des recommandations formulées par le Conseil.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, nos salutations distinguées.



John S. Daniel

Président

Conseil consultatif de Temagami

JSD/mg

p]

Avec l'aide du personnel du Ministère, nous avons examiné soigneusement les recommandations du Conseil et en avons tenu compte pour formuler nos décisions relatives aux points soulevés.

Nous avons remarqué que les réunions du Conseil consultatif de Temagami ont attiré un grand nombre de personnes. Le public a mis beaucoup de temps et d'énergie à préparer ses présentations. Une telle participation dénote clairement l'importance que le public accorde au travail du Conseil.

Nous remercions de nouveau le Conseil pour son excellent travail au cours de cette première année et attendons avec impatience la parution de son prochain rapport annuel.

Veuillez agréer, Monsieur Daniel, nos salutations sincères.



Vincent G. Kerrio
Ministre



mars 1989

Monsieur John S. Daniel
Président
Conseil consultatif de Temagami
Monsieur Daniel,

C'est avec plaisir que nous accueillons le rapport annuel du Conseil consultatif de Temagami pour l'année 1988. Le Conseil a accompli beaucoup de choses au cours de cette première année. Nous tenons à le féliciter pour avoir permis aux citoyens de discuter des questions complexes touchant l'utilisation du territoire de Temagami. Son travail est fort apprécié du Ministère.

Un des défis qu'aura à relever le Conseil, cette année, sera de continuer à préciser le concept du modèle de gestion. Le travail du Conseil, consistant à offrir au public un moyen de participation efficace et à fournir des recommandations quant à la gestion des richesses naturelles selon le principe de l'exploitation soutenue, jouera un rôle déterminant dans le succès du modèle de gestion. Le Conseil devra aider à assurer que les activités relatives à l'utilisation du territoire sont menées en tenant compte de l'environnement. Ainsi, les richesses naturelles de Temagami continueront de pourvoir aux besoins actuels et futurs de la communauté et de l'économie de la région.

Au cours de la dernière année, le Conseil nous a aussi fourni des conseils précieux sur de nombreuses questions et, en particulier, sur les points décrits dans son rapport annuel, notamment sur le prolongement du chemin Red Squirel, l'avenir de la William Milne and Sons Ltd., le prolongement du chemin de la Goulard Lumber, l'accès au lac Temagami et la politique sur les parcs provinciaux.

© 1989, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

Imprimé en Ontario, Canada

Vous pouvez recevoir gratuitement une copie
de cette publication à l'adresse ci-dessous.
Il se peut qu'on vous demande de payer les
commandes plus importantes.

Ministère des Richesses naturelles

Centre d'information

99, rue Wellesley ouest

Edifice Whitney, bureau 1640

Toronto (Ontario) M7A 1W3

Tél. : (416) 965-2000

**Conseil consultatif de Temagami
Rapport annuel
1988**

Conseil consultatif de Temagami
Rapport annuel
1988

